



Организация Объединенных Наций

**Доклад
Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении
женщин**

(Пятнадцатая сессия)

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят первая сессия
Дополнение № 38 (A/51/38)**

**Доклад
Комитета по ликвидации
дискриминации в отношении
женщин**

(Пятнадцатая сессия)

**Генеральная Ассамблея
Официальные отчеты · Пятьдесят первая сессия
Дополнение № 38 (A/51/38)**



Организация Объединенных Наций · Нью-Йорк, 1996

ПРИМЕЧАНИЕ

Условные обозначения документов Организации Объединенных Наций состоят из прописных букв и цифр. Когда такое обозначение встречается в тексте, оно служит указанием на соответствующий документ Организации Объединенных Наций.

Употребляемые обозначения и изложение материала в настоящем документе не означают выражения со стороны Секретариата Организации Объединенных Наций какого-либо мнения относительно правового статуса страны, территории, города или района или их властей, или относительно делимитации их границ.

СОДЕРЖАНИЕ

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО		1
I. ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ		2
A. Решения		2
Решение 15/I		2
Решение 15/II		2
Решение 15/III		2
Решение 15/IV		2
B. Предложения		3
Предложение 15/1		3
Предложение 15/2		3
Предложение 15/3		3
II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ	1 - 23	43
A. Государства - участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин	1 - 2	4
B. Открытие сессии	3 - 14	4
C. Участие	15	6
D. Утверждение повестки дня и организация работы	16	6
E. Доклад предсессионной рабочей группы	17 - 20	6
F. Состав рабочих групп и организация их работы	21 - 23	7
III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О МЕРОПРИЯТИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ В ПЕРИОД МЕЖДУ ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ И ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА		24 - 7
33		
IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ- УЧАСТНИКАМИ В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ		34 - 9
331		
A. Введение	34 - 36	9

СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)

<u>Глава</u>	<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
В. Рассмотрение докладов	37 - 331	10
1. Первоначальные и вторые периодические доклады	37 - 133	10
Кипр	37 - 66	10
Исландия	67 - 104	13
Парагвай	105 - 133	17
2. Первоначальные, вторые и третьи периодические доклады	134 - 163	21
Эфиопия	134 - 163	21
3. Вторые периодические доклады	164 - 196	24
Бельгия	164 - 196	24
4. Вторые и третьи периодические доклады	197 - 228	28
Куба	197 - 228	28
5. Третьи периодические доклады	229 - 300	31
Венгрия	229 - 264	31
Украина	265 - 300	35
6. Доклады, представленные в порядке исключения	301 - 331	39
Руанда	301 - 331	39
V. ПУТИ И СРЕДСТВА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА		332 -
349		42
Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы I	334 - 349	42
VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ	350 -	366
А. Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы II	352 - 353	46
В. Заявления старших должностных лиц Организации Объединенных Наций	354 - 366	46
VII. РЕЗУЛЬТАТЫ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН	367 -	37349
VIII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ		374 -
375		50

IX.	УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА	376	50
	СОДЕРЖАНИЕ (продолжение)		

Стр.

Приложения

I.	Сведения о составе государств – участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию на 2 февраля 1996 года		51
II.	Членский состав Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин		56
III.	Документы, представленные на рассмотрение Комитета на его пятнадцатой сессии		57
IV.	Сведения о представлении и рассмотрении докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию на 2 февраля 1996 года		58
	A. Первоначальные доклады		58
	B. Вторые периодические доклады		64
	C. Третьи периодические доклады		68
	D. Четвертые периодические доклады		72
	E. Доклады, представленные в виде исключения		73

СОПРОВОДИТЕЛЬНОЕ ПИСЬМО

2 февраля 1996 года

Г-н Генеральный секретарь,

Имею честь сослаться на статью 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, согласно которой Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин, созданный в соответствии с Конвенцией, "ежегодно через Экономический и Социальный Совет представляет доклад Генеральной Ассамблее Организации Объединенных Наций о своей деятельности".

Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою пятнадцатую сессию 15 января - 2 февраля 1996 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. Он утвердил доклад о работе этой сессии на своем 309-м заседании, состоявшемся 2 февраля. Упомянутый доклад настоящим представляется Вам для препровождения Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят первой сессии.

Примите, г-н Генеральный секретарь, заверения в моем глубочайшем уважении.

Иванка КОРТИ
Председатель
Комитет по ликвидации дискриминации
в отношении женщин

Его Превосходительству
Г-ну Бутросу Бутросу-Гали
Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций
Нью-Йорк

Г. ВОПРОСЫ, ДОВЕДЕННЫЕ ДО СВЕДЕНИЯ ГОСУДАРСТВ-УЧАСТНИКОВ

А. Решения

Решение 15/I

1. Комитет выражает признательность государствам – участникам Конвенции за решение, принятое на восьмом совещании государств-участников, и за резолюцию Генеральной Ассамблеи 49/164 и решение 49/448 от 23 декабря 1994 года и резолюцию 50/202 от 22 декабря 1995 года относительно поправки к пункту 1 статьи 20 Конвенции.
2. Комитет надеется, что государства-участники в кратчайшие сроки ратифицируют эту поправку.
3. В промежуточный период Комитет настоятельно призывает соответствующие межправительственные органы выделить достаточно времени для проведения заседаний, с тем чтобы дать возможность Комитету продолжить усилия по сокращению все возрастающей задолженности в плане рассмотрения докладов государств-участников.
4. Комитет считает, что для облегчения большой загруженности Комитету ежегодно необходимо проводить по меньшей мере две трехнедельные сессии, каждой из которых будет предшествовать заседание предсессионной рабочей группы.
5. Комитет просит Секретариат информировать Комитет на его шестнадцатой сессии о решении, принятом на девятом совещании государств-участников по пункту 1 статьи 20 Конвенции в соответствии с резолюцией 50/202 Генеральной Ассамблеи.

Решение 15/II

Комитет постановляет просить Секретариат подготовить для его шестнадцатой сессии анализ практических методов, используемых другими договорными органами в области прав человека при получении информации от неправительственных организаций, и участия последних в заседаниях этих органов.

Решение 15/III

Комитет постановляет не включать в свой доклад опубликованное подробное резюме обсуждения докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции. Вместе с тем практика представления кратких отчетов будет сохранена, а заключительным замечаниям и рекомендациям Комитета будет предшествовать краткое резюме заявлений государств-участников. Комитет вновь подтверждает свое решение о том, чтобы заключительные замечания препровождались соответствующим государствам-участникам сразу же после закрытия сессии.

Решение 15/IV

Комитет хотел бы обратить внимание Комиссии по положению женщин на предложение 7 Комитета – "Элементы факультативного протокола к Конвенции", – которое было согласовано на четырнадцатой сессии Комитета и приводится в докладе о работе указанной сессии. Комитет настоятельно призывает Комиссию подготовить факультативный протокол на ее сороковой сессии в марте 1996 года и напоминает, что на четвертой Всемирной конференции по положению женщин был достигнут консенсус относительно "поддержки процесса, инициированного Комиссией по положению женщин, в целях выработки факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, который бы мог вступить в силу как можно скорее . . ."

В. Предложения

Предложение 15/1. Факультативный протокол к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, касающийся права подачи петиции

Отмечая, что пункт 5 повестки дня Комиссии по положению женщин предусматривает обсуждение факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, Комитет предлагает, чтобы:

а) Комиссия по положению женщин рассмотрела возможность приглашения двух экспертов Комитета для участия в качестве специалистов в обсуждении в рабочей группе открытого состава Комиссии по положению женщин вопросов, касающихся разработки факультативного протокола к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин;

б) чтобы в том случае, если в ходе обсуждения в Комиссии по положению женщин или в ее рабочей группе открытого состава возникают вопросы, касающиеся методов работы и решений Комитета, и ни один из экспертов Комитета не может участвовать в этих обсуждениях, такие вопросы должны официально передаваться Председателю, который незамедлительно дает на них ответы.

Предложение 15/2. Более тесное сотрудничество и координация деятельности между Комитетом и Детским фондом Организации Объединенных Наций

С удовлетворением отметив то большое внимание, которое было уделено девочкам на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине, и учитывая роль Детского фонда Организации Объединенных Наций в деле обеспечения охраны и защиты жизни детей, а также мандат Комитета по содействию улучшению положения женщин, Комитет считает важным и желательным укрепить свое сотрудничество с Детским фондом Организации Объединенных Наций, с тем чтобы обеспечить осуществление положений Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин и Конвенции о правах ребенка. В этой связи Комитет предлагает Детскому фонду Организации Объединенных Наций должным образом рассмотреть вопрос об укреплении сотрудничества с Комитетом, с тем чтобы выполнить цели упомянутых выше конвенций.

Предложение 15/3. Призыв ко всем государствам-участникам, ратифицировавшим Конвенцию, но еще не представившим свои периодические доклады

Комитет дает высокую оценку всем государствам-участникам, которые ратифицировали Конвенцию, однако с учетом растущего числа все еще не представленных первоначальных докладов (48), вторых периодических докладов (41), третьих периодических докладов (55) и четвертых периодических докладов (38) Комитет предлагает государствам-участникам соблюдать положения статьи 18 Конвенции путем оперативного представления докладов, с тем чтобы обеспечить эффективное выполнение Комитетом его мандата в соответствии с Конвенцией.

II. ОРГАНИЗАЦИОННЫЕ И ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

A. Государства – участники Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

1. По состоянию на 2 февраля 1996 года – дату закрытия пятнадцатой сессии Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин – насчитывалось 151 государство – участник Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, которая была принята Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 34/180 от 18 декабря 1979 года и открыта для подписания, ратификации и присоединения в Нью-Йорке в марте 1980 года. В соответствии со статьей 27 Конвенция вступила в силу 3 сентября 1981 года.

2. Список государств – участников Конвенции приводится в приложении I к настоящему докладу.

В. Открытие сессии

3. Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин провел свою пятнадцатую сессию в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций 15 января – 2 февраля 1996 года. Комитет провел 24 пленарных заседания (с 285-го по 309-е), а каждая из двух его рабочих групп провела по 6 заседаний.

4. Сессию открыла Председатель Комитета г-жа Иванка Корти (Италия), которая была избрана на четырнадцатой сессии Комитета в январе 1995 года.

5. В своем вступительном слове от имени Генерального секретаря Организации Объединенных Наций заместитель Генерального секретаря по координации политики и устойчивому развитию г-н Нитин Десай подчеркнул, что мнение членов Комитета как членов договорного органа Организации Объединенных Наций, самым непосредственным образом занимающегося вопросами положения женщин, будет иметь чрезвычайно важное значение для последующей деятельности в связи с четвертой Всемирной конференцией по положению женщин.

6. Он напомнил о том, что принятые на Конференции Пекинская декларация и Платформа действий подтвердили основной принцип, который был сформулирован в Венской декларации и Программе действий, принятых на Всемирной конференции по правам человека, что права человека женщин и девочек являются неотъемлемой, составной и неделимой частью всеобщих прав человека. Являясь повесткой дня для действий, Платформа имеет своей целью поощрение и защиту полного осуществления всех прав человека и основных свобод женщин на протяжении всей их жизни.

7. Он обратил внимание на четыре содержащихся в Платформе действий рекомендации в отношении работы Комитета. Конференция настоятельно призвала ликвидировать все формы дискриминации в отношении женщин и поставила задачу обеспечить всеобщую ратификацию Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин к 2000 году. Она также настоятельно призвала все правительства ограничить оговорки, противоречащие объекту и цели Конвенции или иным образом противоречащие праву международных договоров. Она рекомендовала включать гендерные аспекты в доклады, представляемые в соответствии со всеми конвенциями и документами по правам человека, включая конвенции Международной организации труда (МОТ), для обеспечения анализа и обзора положения в области прав женщин. Конференция также подчеркнула, что Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин при выполнении своих обязанностей в соответствии с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин должен в рамках своего мандата учитывать Платформу действий при рассмотрении докладов, представленных государствами-участниками.

8. Заместитель Генерального секретаря высказал мнение, что руководящие принципы, касающиеся представления докладов в соответствии со статьей 18 Конвенции, могут стать важным инструментом поощрения государств-участников к определению тех элементов их деятельности по осуществлению Конвенции, которые, по их мнению, являются также элементами последующей деятельности в связи с Платформой действий.

9. Он сообщил Комитету о том, что Генеральный секретарь назначил г-жу Росарио Грин своим Специальным советником по гендерным вопросам и поручил ей содействовать обеспечению общесистемного осуществления Платформы действий в тесном сотрудничестве с Отделом по улучшению положения женщин в соответствии с рекомендацией четвертой Всемирной конференции по положению женщин. Она также оказывает содействие Генеральному секретарю в обеспечении включения гендерных аспектов в стратегии и программы во всех областях деятельности системы и их полного учета в процессе укрепления связей Организации с гражданским обществом. Г-жа Грин будет полагаться на знания и опыт, а также помощь всех существующих организаций, осуществляющих деятельность в этой области, включая Департамент по координации политики и устойчивому развитию, а также Фонд

Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Международный учебный и научно-исследовательский институт по улучшению положения женщин, координатора по вопросам женщин в Департаменте по вопросам администрации и управления и все другие организации системы Организации Объединенных Наций.

10. Заместитель Генерального секретаря отметил, что увеличение числа государств, ратифицировавших Конвенцию или присоединившихся к ней, в результате присоединения Лихтенштейна в декабре 1995 года, означает увеличение объема работы Комитета.

11. В этой связи он сослался на резолюцию 49/164 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года, в которой Ассамблея просила государства-участники собраться и рассмотреть вопрос о внесении поправки в пункт 1 статьи 20 Конвенции, с тем чтобы предусмотреть отведение Комитету достаточного времени для заседаний. Он сообщил Комитету, что после совещания государств-участников, состоявшегося 22 мая 1995 года, Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 50/202 от 22 декабря 1995 года, в которой она призвала государства-участники принять надлежащие меры, с тем чтобы в ближайшее время можно было обеспечить принятие поправки большинством в две трети государств-участников.

12. Заместитель Генерального секретаря обратил внимание Комитета на доклад Секретариата о путях и средствах повышения оперативности в работе Комитета (CEDAW/C/1996/6), в котором предлагается следовать практике других договорных органов по правам человека и составлять резюме с акцентом на заключительных замечаниях по докладам государств-участников, сохранив краткие отчеты для отражения хода конструктивного диалога.

13. Заместитель Генерального секретаря сообщил Комитету о том, что в соответствии с предложением № 7 Комитета Экономический и Социальный Совет принял 24 июля 1995 года резолюцию 1995/29, озаглавленную "Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин", в которой Совет просил Генерального секретаря предложить правительствам, межправительственным организациям и неправительственным организациям представить свои мнения относительно факультативного протокола к Конвенции, включая мнения относительно его целесообразности, с учетом элементов, предложенных Комитетом на его четырнадцатой сессии. В соответствии с этой просьбой Генеральный секретарь направил всем правительствам вербальную ноту, в которой информировал их о решении Совета. Ответы на вербальную ноту уже поступают, и работа по протоколу будет начата на сессии Комиссии по положению женщин, которая состоится 11-22 марта.

14. В своем выступлении в Комитете помощник Генерального секретаря и Специальный советник Генерального секретаря сказала, что для нее большая честь координировать общесистемную последующую деятельность Организации Объединенных Наций в связи со Всемирной конференцией по положению женщин и что она надеется, что эксперты Комитета окажут ей содействие в выполнении ее функций.

С. Участие

15. В работе пятнадцатой сессии приняли участие все члены Комитета. Однако г-жа Тендай Рут Баре участвовала в работе сессии с 17 января по 2 февраля; г-жа Карлота Бустело Гарсия дель Реаль - с 15 января по 1 февраля; г-жа Аурора Хавате де Диос - с 23 января по 2 февраля; г-жа Сальма Хан - с 16 января по 2 февраля; г-жа Эльса В. Муньос-Гомес - с 16 января по 2 февраля; г-жа Гинко Сато - с 22 января по 2 февраля; г-жа Линь Шанчжэнь - с 22 января по 2 февраля; и г-жа Мерват Таллауи - с 22 января по 2 февраля 1996 года (список членов Комитета см. в приложении II).

Д. Утверждение повестки дня и организация работы

16. Комитет рассмотрел предварительную повестку дня и организацию работы (CEDAW/C/1996/1) на своем 285-м заседании 15 января 1996 года. Повестка дня была утверждена в следующем виде:

1. Открытие сессии.
2. Утверждение повестки дня и организация работы.
3. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в период между четырнадцатой и пятнадцатой сессиями Комитета, и рассмотрение доклада о работе шестого совещания председателей договорных органов по правам человека и принятых Генеральной Ассамблеей решений, касающихся договорных органов.
4. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
5. Осуществление статьи 21 Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.
6. Пути и средства повышения оперативности в работе Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин.
7. Результаты четвертой Всемирной конференции по положению женщин.
8. Предварительная повестка дня шестнадцатой сессии.
9. Утверждение доклада Комитета о работе его пятнадцатой сессии.

Е. Доклад предсессионной рабочей группы

17. На своей девятой сессии 1/ Комитет постановил созывать перед каждой сессией на пятидневный период предсессионную рабочую группу в целях подготовки перечня вопросов, относящихся ко вторым и последующим периодическим докладам, которые будут рассматриваться Комитетом на данной сессии. Комитет постановил, что членам Комитета следует и впредь представлять Секретариату проекты вопросов по конкретным странам и статьям Конвенции до созыва рабочей группы. В соответствии с решением, принятым Комитетом на его тринадцатой сессии, предсессионная рабочая группа была создана в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций. В связи с погодными условиями предсессионная рабочая группа проводила заседания в период с 8 по 12 января 1996 года.

18. В соответствии с предварительной повесткой дня Комитета (CEDAW/C/1995/1) рабочая группа подготовила перечень вопросов по четырем странам: Бельгии, Венгрии, Кубе и Украине.

19. Согласно первоначальному предложению Комитета, в состав предсессионной рабочей группы должны были входить пять членов. В связи с тем, что в Комитете не было члена от Восточной Европы и из-за болезни двух назначенных членов группы, в состав рабочей группы вначале входили лишь два назначенных члена, к которым впоследствии присоединилась Председатель Комитета г-жа Иванка Корти. В состав предсессионной рабочей группы входили следующие члены: Иванка Корти, Кармел Шалев (Председатель) и Конгит Синегюрис.

20. На своем 291-м заседании 18 января 1996 года Председатель предсессионной рабочей группы внесла на рассмотрение доклад рабочей группы (CEDAW/C/1996/CRP.1). Члены утвердили содержащийся в докладе перечень вопросов, который был направлен соответствующим государствам-участникам.

F. Состав рабочих групп и организация их работы

21. На своем 286-м заседании 15 января 1996 года Комитет согласовал состав своих двух постоянных рабочих групп – Рабочей группы I для рассмотрения путей и средств повышения оперативности в работе Комитета и Рабочей группы II для рассмотрения путей и средств осуществления статьи 21 Конвенции.

22. В состав Рабочей группы I вошли следующие члены Комитета: Дезира Патрисия Бернард, Тендай Рут Баре, Карлота Бустело Гарсия дель Реаль, Иванка Корти, Лилиана Гурдулич де Корреа, Сальма Хан, Линь Шанчжэнь, Эльса Виктория Муньос-Гомес, Ханна Беате Шёпп-Шиллинг, Конгит Синегоргис, Мерват Таллауи, Шарлотт Абака, Гюль Айкор, Мириам Йоланда Эстрада Кастильо.

23. В состав Рабочей группы II вошли следующие члены Комитета: Шарлотт Абака, Эмна Ауидж, Сильвия Роуз Картрайт, Аурора Хавате де Диос, Мириам Йоланда Эстрада Кастильо, Эванхелина Гарсия-Принс, Сунарьяти Хартоно, Сальма Хан, Пиркко Аннели Мяккинен, Ауа Уэдраого, Гинко Сато, Кармел Шалев, Линь Шанчжэнь, Конгит Синегоргис, Мерват Таллауи.

III. ДОКЛАД ПРЕДСЕДАТЕЛЯ О МЕРОПРИЯТИЯХ, ПРОВЕДЕННЫХ В ПЕРИОД МЕЖДУ ЧЕТЫРНАДЦАТОЙ И ПЯТНАДЦАТОЙ СЕССИЯМИ КОМИТЕТА

24. На 285-м заседании Председатель Комитета в своем вступительном заявлении указала, что 1995 год стал особенно важным годом в истории Комитета. Число стран, ратифицировавших Конвенцию, увеличилось со 136 до 150. В апреле 1995 года Комитет провел совещание в Мадриде, которое было организовано правительством Испании и продолжалось в течение одной недели. Это совещание стало первым чрезвычайным совещанием Комитета, которое было организовано при финансовой поддержке правительства. Члены Комитета приняли также участие в работе четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине.

25. Председатель выступила с информацией о совещаниях, в которых принимали участие Председатель и другие члены Комитета. Она сообщила Комитету о шестом совещании председателей договорных органов по правам человека. Она указала, что в пункте 20 доклада о работе этого совещания (A/50/505) отмечается важное значение договорных органов в области прав человека для осуществления Плана действий на Десятилетие образования в области прав человека Организации Объединенных Наций, а также содержится рекомендация в отношении того, чтобы каждый договорный орган при рассмотрении докладов государств-участников проводил анализ вопроса о соблюдении ими обязательств, связанных с образованием и просвещением общественности в области прав человека.

26. Председатель указала, что в ходе шестого совещания председателей договорных органов по правам человека подчеркивалось важное значение сотрудничества с неправительственными организациями. В 1995 году она внесла предложения в отношении путей и средств укрепления связей между Комитетом и неправительственными организациями, с тем чтобы дать последним возможность оказывать содействие в лоббистской деятельности, направленной на ратификацию Конвенции и ее претворение в жизнь, а также регулярно представлять "теневые" доклады. Комитету следует рассмотреть возможность организации обменов мнениями с неправительственными организациями.

27. Со ссылкой на пункт 22 вышеупомянутого доклада Председатель заявила, что она подняла вопрос о роли договорных органов в подготовке ко всемирным конференциям, с тем чтобы в будущем избегать возникновения чувства разочарования, которое испытали члены Комитета, когда им было отказано в возможности принять участие в разработке Платформы действий. Она также отметила, что председатели обсудили вопрос о сотрудничестве со специальными докладчиками. Комитету следует изучить пути и средства обеспечения более тесного сотрудничества хотя бы со Специальным докладчиком по вопросам насилия в отношении женщин. Еще одна рассмотренная тема касалась необходимости конкретных предложений относительно расширения участия специализированных учреждений Организации Объединенных Наций в работе договорных органов по правам человека.

Председатель Комитета предложила, чтобы Комитет рассмотрел соответствующие предложения в ходе своей текущей сессии.

28. Председатель разъяснила, что, хотя Комитет еще не установил отношений со всеми специализированными учреждениями, ему удалось добиться конкретных результатов в работе с теми учреждениями, с которыми уже были установлены отношения сотрудничества, включая Организацию Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Продовольственную и сельскохозяйственную организацию Объединенных Наций (ФАО), Всемирную организацию здравоохранения (ВОЗ) и Международную организацию труда (МОТ).

29. Председатель также обратила внимание на рекомендацию 25, в которой говорится, что договорным органам следует в полной мере учитывать гендерную проблематику в рамках своих профессиональных и сессионных методов работы, включая выявление проблем и подготовку вопросов для страновых обзоров, а также общих комментариев и рекомендаций. Это стало большим шагом вперед в деле претворения в жизнь Венской декларации и Программы действий, а также Пекинской декларации и Платформы действий.

30. Председатели договорных органов рассмотрели вопрос о поддержке договорных органов со стороны Секретариата и подчеркнули сохраняющиеся проблемы нехватки кадров в секретариатах договорных органов, включая секретариат, обслуживающий Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин. Они поддержали идею вовлечения Комитета в основное русло общесистемной деятельности Организации Объединенных Наций путем его перемещения в Центр по правам человека.

31. Ссылаясь на резолюцию 49/164 Генеральной Ассамблеи от 23 декабря 1994 года по вопросу о Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, а также на решение, принятое участниками восьмого совещания государств – участников Конвенции в мае 1995 года, она указала, что предложенную Комитетом поправку о сроках проведения совещаний Комитета должны будут ратифицировать две трети государств-участников.

32. Председатель заявила, что Комитет представил на рассмотрение четвертой Всемирной конференции по положению женщин всеобъемлющий доклад, содержащий серьезный анализ его работы, информацию о факторах, препятствующих осуществлению Конвенции, а также о проблемах, которые необходимо будет решать в будущем (A/CONF.177/77). В 1995 году Конвенцию ратифицировало 12 стран. Роль и важное значение работы Комитета нашли всестороннее отражение в Пекинской декларации и Платформе действий. В пункте 8 Декларации в контексте вопросов равноправия и органически присущего женщинам человеческого достоинства Конвенция по своей важности была поставлена на тот же уровень, что и Устав Организации Объединенных Наций и Всеобщая декларация прав человека. В пунктах 322 и 323 Платформы действий указывалось, что Комитет является одним из ключевых механизмов наблюдения за ходом осуществления Платформы действий. Председатель указала, что в Платформе также была подчеркнута необходимость участия женщин в работе органов, ответственных за принятие решений, поскольку в ней была отмечена необходимость всеобщей ратификации Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, содержался призыв к сдержанности в том, что касается оговорок к Конвенции, а также был подвергнут изучению вопрос о необходимости дополнительного протокола, направленного на укрепление процесса претворения Конвенции в жизнь.

33. В заключение Председатель заявила, что в Платформе была признана ключевая роль Конвенции в качестве документа, который имеет обязательную силу для правительств, что, в свою очередь, способствует укреплению роли самого Комитета.

IV. РАССМОТРЕНИЕ ДОКЛАДОВ, ПРЕДСТАВЛЕННЫХ ГОСУДАРСТВАМИ-УЧАСТНИКАМИ
В СООТВЕТСТВИИ СО СТАТЬЕЙ 18 КОНВЕНЦИИ

А. Введение

34. На своей пятнадцатой сессии Комитет рассмотрел доклады, представленные восемью государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции: три сводных первоначальных и вторых доклада, один сводный первоначальный, второй и третий доклад, один второй доклад, один сводный второй и третий доклад и два третьих доклада. Комитет рассмотрел также один доклад, представленный в порядке исключения.

35. В соответствии с решением, принятым на его тринадцатой сессии, Комитет подготовил заключительные замечания по каждому рассмотренному докладу. Информацию о положении с представлением докладов государствами-участниками см. в приложении IV к настоящему докладу.

36. Ниже излагаются заключительные замечания по докладам государств-участников, подготовленные, соответственно, членами Комитета, и резюме вступительных заявлений представителей государств-участников. Более подробная информация о рассмотрении Комитетом докладов государств-участников содержится в кратких отчетах.

В. Рассмотрение докладов

1. Первоначальные и вторые периодические доклады

Кипр

37. Комитет рассмотрел первоначальный и второй периодический доклады Кипра (CEDAW/C/CYP/1-2) на своем 287-м заседании 15 января и своем 287-м заседании 23 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.287).

38. Во вступительном заявлении представителем Кипра был дан обзор прогресса, достигнутого в деле улучшения положения женщин за период со времени ратификации Конвенции в 1985 году с учетом изменений экономического, политического и социального характера, обусловленных тем, что часть территории страны оккупирована начиная с 1974 года. Были приняты меры правового и иного характера, и предпринимались усилия по устранению препятствий, мешающих осуществлению Конвенции. За время, прошедшее с момента представления доклада, создан новый национальный механизм в защиту прав женщин, произошли изменения в ряде областей законодательства, в частности в областях семейного права и трудового законодательства. Традиционные и стереотипные представления о роли мужчин и женщин препятствуют полному и равноправному участию женщин в процессе принятия решений и работе по найму, а также оказывают влияние на определение выбора в том, что касается получения образования.

39. Разработаны программы и принимаются меры, преследующие цель помочь женщинам сочетать выполнение обязанностей в трудовой и семейной жизни. Особое внимание уделяется расширению и совершенствованию сети учреждений по уходу за детьми. Начато внедрение специальных программ профессиональной подготовки для женщин.

40. Внесены изменения в программы обучения в целях поощрения равноправия между мужчинами и женщинами. Внедряются программы для женщин, проживающих в сельских районах, направленные на повышение их роли в сельском хозяйстве и поощрение их участия в процессе принятия решений. Женщины имеют доступ к медицинскому обслуживанию, до низких уровней снижены показатели

младенческой смертности. Приоритетное внимание уделяется охране здоровья матери, обеспечен открытый доступ к информации о заболеваниях и факторах, опасных для здоровья женщин.

41. Представитель рассказал о приоритетных задачах и перспективных планах правительства в деле осуществления Конвенции, включая укрепление национального механизма в защиту прав женщин; профессиональная подготовка женщины и усилия в области просвещения и повышения уровня осведомленности среди преподавателей; расширение сети учреждений по уходу за детьми; принятие дополнений к недавно пересмотренному закону о семье и остающимся правовым документам, в которых содержатся элементы неравного отношения к женщине; улучшение положения женщин в сельских районах; предотвращение насилия в отношении женщин; участие женщин в процессе принятия решений; и возможное создание комиссии по обеспечению равенства возможностей. Вместе с тем он заявил, что ввиду продолжающейся оккупации части территории страны Турцией правительство Кипра не в состоянии обеспечить осуществление женщинами своих прав на оккупированной части острова.

Заключительные замечания Комитета

Введение

42. Комитет с удовлетворением отметил представленность правительства Кипра должностным лицом высокого уровня, а также четко сформулированные доклады, содержащие подробную информацию о ходе осуществления Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин в соответствии с руководящими принципами Комитета относительно представления докладов. Он выразил свою признательность, в частности, за искренность в указании препятствий и проблем и основных вопросов политики, вызывающих беспокойство у женщин на Кипре. Комитет приветствовал также осуществляемые усилия, политику и планы, направленные на ликвидацию дискриминации в отношении женщин на Кипре, и откровенные и подробные ответы, данные представителем правительства Кипра на вопросы, заданные членами Комитета.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

43. Комитет с обеспокоенностью принял к сведению оговорку правительства в отношении того, что женщинам не разрешается нести службу в вооруженных силах.

44. Комитет принял к сведению заявление государства-участника о том, что ввиду оккупации части территории Кипра оно не в состоянии предоставить какую-либо информацию в отношении осуществления положений Конвенции в районах, не подпадающих под его юрисдикцию.

45. Комитет отметил содержащееся в докладе замечание о том, что наиболее серьезные препятствия на пути осуществления Конвенции связаны с укоренившимися в обществе взглядами и обычаями, которые основываются на традиционных и стереотипных представлениях о роли мужчин и женщин.

Позитивные аспекты

46. Комитет с удовлетворением отметил содержащееся в докладе утверждение о том, что ратификация Конвенции имела существенное значение и, в частности, что Конвенция послужила основой для разработки правительственной политики по сокращению масштабов неравенства, помогла стимулировать осуществление крупных преобразований в политике и стала полезным инструментом для женских организаций, выступающих в пользу проведения реформ.

47. Комитет высоко оценил усилия правительства по осуществлению Конвенции в отношении равной оплаты за равный труд, расширению учреждений по уходу за детьми и социальному обеспечению домохозяйек.

48. Комитет приветствовал принятую правительством поправку к Конституции, которая предусматривает создание специальных гражданских судов в качестве единственных судебных органов, уполномоченных рассматривать семейные вопросы.

49. Он высоко оценил шаги со стороны правительства по субсидированию принимаемых предприятиями мер в целях обеспечения ухода за детьми. Комитет с удовлетворением отметил высокий уровень образования женщин и девочек на Кипре и дал высокую оценку просветительским программам, направленным на расширение информированности о равенстве, искоренение традиционных стереотипов в отношении роли мужчин и женщин, особенно среди сельских женщин, а также решение проблем в области здравоохранения и обеспечения репродуктивного здоровья.

50. Комитет приветствовал введение законодательства по вопросу о насилии в отношении женщин в семье, которое, в частности, предусматривает, что изнасилование жены мужем является уголовным правонарушением. Кроме того, закон обеспечивает всестороннюю защиту жертв и предусматривает суровое наказание для лиц, совершающих такие правонарушения, и содействует предоставлению информации о насилии через организации первичного медико-санитарного обслуживания. Комитет приветствовал также создание консультативных служб и вклад правительства в дело поддержки центра по кризисным ситуациям для жертв насилия, который функционирует в рамках добровольной ассоциации.

51. Комитет с удовлетворением отметил усилия правительства по решению проблем дискриминации в отношении женщин в контексте теле- и радиовещания и рекламной деятельности, включая вопросы, связанные с программами, посвященными женской проблематике, участием женщин в вещательной деятельности и изображением женщин в средствах массовой информации.

52. Комитет приветствовал инициативу по поддержке и стимулированию создания женских сельскохозяйственных кооперативов.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

53. Комитет с глубокой обеспокоенностью принял к сведению информацию о фактах международной торговли женщинами, в том числе из других стран, и их сексуальной эксплуатации в нарушение статьи 6 Конвенции.

54. Комитет отметил также низкую представленность женщин в законодательных органах и низкий уровень их участия в политической жизни, а также их отсутствие на высших должностях государственного управления.

55. Комитет высказал обеспокоенность в связи с тем, что правительство использует низкий уровень рождаемости на Кипре в качестве повода для того, чтобы сохранять в силе предусмотренные действующим уголовным законодательством ограничения на аборт.

Предложения и рекомендации

56. Комитет рекомендует правительству принять безотлагательные меры по выполнению принятого им на четвертой Всемирной конференции по положению женщин обязательства укрепить национальный механизм защиты интересов женщин, включая его административную структуру, бюджет, людские ресурсы и руководящий аппарат. Комитет далее рекомендовал, чтобы на этот национальный механизм были возложены функции по разработке политики, а также внесению и обзору законодательных инициатив, относящихся к положению женщин.

57. Комитет настоятельно призывает правительство принять во внимание все общие рекомендации Комитета при представлении будущих докладов в соответствии с Конвенцией.

58. Комитет рекомендует правительству продолжить предпринимаемые им усилия по обзору и внесению изменений в законодательство, содержащее дискриминационные положения в отношении женщин, с учетом положений Конвенции. Он привлекает особое внимание правительства к общей рекомендации Комитета № 19, касающейся внесения изменений в те положения уголовного кодекса, которые касаются насилия в отношении женщин.

59. Комитет настоятельно призывает правительство изучить предложения неправительственных организаций о создании комиссии по равным возможностям для рассмотрения поступающих от женщин жалоб и выполнения посреднических функций.

60. Комитет настоятельно рекомендует в срочном порядке принять специальные временные меры в соответствии со статьей 4 Конвенции с целью существенного повышения представленности женщин во всех сферах общественной и политической жизни, а также активно продвигать их на должности высшего руководящего звена на гражданской и дипломатической службе.

61. Комитет рекомендует правительству, действуя при помощи местных и международных правоохранительных органов, принять дополнительные меры для борьбы с международной торговлей женщинами и их сексуальной эксплуатацией. Он призывает правительство настойчиво продолжать его усилия по регламентации найма на работу иностранных артистов и работников сферы развлечений и преследовать в судебном порядке лиц, виновных в совершении уголовных правонарушений. Комитет далее настоятельно призывает правительство обеспечивать образование, профессиональную подготовку и поддержку женщин-мигрантов в целях их привлечения к выполнению других трудовых функций в рамках организованного рынка труда.

62. Комитет настоятельно призывает правительство изучить вопрос о равной плате за труд равной ценности, использовать накопленный в других странах опыт и развернуть кампании по повышению осведомленности об этом вопросе среди профсоюзов, ассоциаций нанимателей и женских организаций.

63. Комитет рекомендует правительству Кипра в кратчайшие сроки реализовать инициативу по принятию специального законодательства, касающегося проблемы сексуальных домогательств на рабочем месте.

64. Комитет призывает правительство публиковать систематизированные данные, дезагрегированные по признаку пола, по всем областям, в частности в связи с потребностями и услугами в области здравоохранения, в целях оказания помощи в планировании политики.

65. Комитет призывает правительство в полной мере охватить услугами в области социального обеспечения сельских женщин, работающих не по найму, и отменить существующее в этой связи дискриминационное положение, согласно которому проводится различие между замужними и незамужними женщинами.

66. Комитет настоятельно призывает правительство осуществлять специальные просветительские и учебные программы по гендерным вопросам для всех сотрудников правоохранительных органов и судей, особенно судей в судах по семейным делам.

Исландия

67. Комитет рассмотрел сводный первоначальный и второй периодический доклад Исландии (CEDAW/C/ICE/1-2) на своих 290-м и 291-м заседаниях 18 и 24 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.290 и 291).

68. Внося на рассмотрение этот доклад, представитель Исландии информировал Комитет о том, что первый доклад, который следовало представить еще в 1987 году, по ошибке так и не был представлен и что нынешний первоначальный и второй доклад охватывает период по 31 декабря

1991 года. Далее он информировал Комитет о юридических изменениях и недавних событиях в области прав человека женщин, которые произошли в его стране после представления доклада.

69. Представитель отметил различные меры в области просвещения, включая школьные просветительские мероприятия по вопросам равных прав и предусмотренную законом профессионально-техническую подготовку женщин. Для устранения все еще сохраняющейся дискриминации были созданы Совет по обеспечению равного статуса и Комитет по жалобам. В 1994 году в конституцию Исландии был включен раздел о правах человека, в том числе со ссылкой на пол. В четырехлетнем плане мероприятий по обеспечению равного статуса полов основное внимание уделено мерам по обеспечению равного статуса в школьной системе, на рынке труда, в сельских районах и в отношении социальных прав. Представитель изложил принятые меры по ликвидации насилия в отношении женщин, включая создание приютов для жертв, выплату жертвам насилия компенсации за ущерб и мобилизацию мужчин на борьбу с насилием.

70. Представитель привел примеры того, сколь важную роль играют женщины в общественной жизни; причем начиная с 1979 года эта роль неуклонно усиливается. С 1980 года пост президента страны занимает женщина, которая также является одним из первых в мире руководителей из числа женщин, избранных демократическим путем. В ходе последних парламентских выборов женщины получили 25 процентов мест в парламенте. Существует партия женщин; политическая представленность женщин на муниципальном уровне в настоящее время достигла порядка 30 процентов, а в общественных комиссиях – порядка 20 процентов.

71. Представитель отметил сохранение дискриминации в сфере занятости. Женщины принимают исключительно активное участие в деятельности организованного сектора экономики, но определенные гендерные различия сохраняются в заработной плате. Рынок труда в определенной степени сегрегирован. Безработица в большей мере распространена среди женщин, чем среди мужчин. Для того чтобы изменить систему оплаты и достичь большей сбалансированности семейных обязанностей, правительство принимает конкретные меры, включая пересмотр закона об отпуске по беременности и родам, которые должны позволить расширить участие мужчин в обеспечении ухода за детьми. Муниципальные органы планируют расширить систему ухода за детьми. Среди выпускников университетов женщины составляют более 50 процентов и это, в частности, находит отражение в государственном секторе. Важным фактором в обеспечении равной оплаты труда является служебная аттестация.

72. В заключение представитель заявил, что национальный доклад, подготовленный к четвертой Всемирной конференции по положению женщин, обсуждение вопросов прав женщин и настоящий доклад содействовали оценке достижений его страны и мер, которые необходимо будет принять в будущем.

Заключительные замечания Комитета

Введение

73. Комитет приветствовал высокий уровень представленности страны и выразил правительству признательность за откровенный доклад и развернутое устное представление, которое в значительной мере дополняет доклад. Комитет также приветствовал ответы на вопросы, заданные в ходе рассмотрения доклада.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

74. Отдав должное правительству Исландии за внесение поправки в конституцию и принятие закона о равном статусе, Комитет вместе с тем выразил мнение о том, что если бы Конвенция не была таким образом полностью отражена во внутреннем законодательстве Исландии, то это оказало бы отрицательное воздействие на осуществление принципов Конвенции.

Позитивные аспекты

75. Комитет приветствовал включение в 1994 году в конституцию положения, гарантирующего права человека всем лицам, вне зависимости от их пола, и выразил удовлетворение работой, проводимой Советом по обеспечению равного статуса.

76. Комитет приветствовал тот факт, что в соответствии с процедурами, принятыми Комитетом по жалобам, бремя доказывания в случае утверждений о дискриминации по признаку пола с потерпевшего перекладывается на того, кто, как утверждается, совершил акт дискриминации.

77. Комитет выразил удовлетворение в связи с уделением правительством особого внимания искоренению насилия и созданием комитета, занимающегося определением масштабов и причин насилия в быту, а также организацией в городской больнице пункта скорой медицинской помощи жертвам изнасилования. Комитет также выразил удовлетворение в связи с принятием закона, в соответствии с которым государственное казначейство отвечает за выплату жертвам насилия компенсации за ущерб, а также в связи с образованием комитета мужчин, цель которого состоит в ознакомлении мужчин с проблемами, связанными с насильственными действиями.

78. Комитет выразил удовлетворение в связи с планами правительства Исландии периодически информировать общественность о реализации Платформы действий.

79. Комитет с удовлетворением отметил учреждение должности омбудсмана по правам детей, который будет обеспечивать и гарантировать соблюдение прав мальчиков и девочек, закрепленных в Декларации прав ребенка.

80. Комитет с удовлетворением отметил улучшение положения женщин в сфере образования в целом, о чем свидетельствует тот факт, что в настоящее время женщины составляют приблизительно 50 процентов от общего числа выпускников университетов и что при университете создан исследовательский центр по женской проблематике.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

81. Комитет отметил отсутствие в докладе статистических данных и невыполнение Исландией общей рекомендации 9, однако с удовлетворением принял к сведению дополнительные данные, предоставленные в ответ на вопросы, заданные в Комитете.

82. Комитет выразил глубокую обеспокоенность в связи с существенным неравенством в оплате труда женщин и мужчин как в государственном, так и в частном секторе и тем, что этот факт можно объяснить лишь неравенством полов.

83. Была также выражена обеспокоенность тем фактом, что, хотя женщины преобладают на должностях, не требующих специальной профессиональной подготовки, мужчины составляют гораздо большую долю среди лиц, занимающих административные должности как в государственном, так и в частном секторах.

84. Комитет с озабоченностью отметил тот факт, что государственная система здравоохранения не покрывает расходы на противозачаточные средства.

85. Комитет с озабоченностью отметил отсутствие надлежащей информации о некоторых статьях Конвенции, в частности о статье 12, которая касается прав женщин и обязательств государств-участников в отношении охраны здоровья. Комитет отметил отсутствие информации о специфических аспектах охраны здоровья женщин, а также отсутствие учета гендерных аспектов в вопросах, касающихся охраны здоровья в целом, в частности охраны психического здоровья, а также в медицинских исследованиях.

86. Комитет выразил сожаление по поводу того, что в сельской местности женщины часто располагают меньшими возможностями в плане занятости вне дома по сравнению с мужчинами или женщинами, проживающими в городских районах.

Предложения и рекомендации

87. Комитет рекомендовал правительству Исландии в последующих периодических докладах давать более полную информацию по каждой статье Конвенции и общим рекомендациям.

88. Комитет рекомендовал, чтобы в будущем в периодических докладах приводились статистические данные с разбивкой по полу и чтобы правительство Исландии выполнило общую рекомендацию 9. В частности, Комитет призвал правительство готовить данные о потребностях и услугах в области здравоохранения с разбивкой по полу, с тем чтобы содействовать разработке политики в области здравоохранения, учитывающей гендерные аспекты.

89. Комитет рекомендовал правительству принять меры по обеспечению полного учета принципов Конвенции в законодательстве Исландии и возможности получения на их основании защиты в судах.

90. Для содействия получению защиты в исландских судах на основании Конвенции Комитет рекомендовал принять меры по разработке программы просвещения и распространения информации о Конвенции для работников судебных органов.

91. Комитет настоятельно призвал правительство продолжать предпринимать решительные усилия в направлении обеспечения равной оплаты за равный труд в целях достижения равенства в оплате во всех сферах занятости в соответствии с общей рекомендацией 13. Он далее просил включать информацию по этому вопросу в будущие доклады, касающиеся результатов проводимой в настоящее время служебной аттестации.

92. Комитет предложил как можно скорее, например путем принятия программ позитивных действий, обеспечить, чтобы женщины назначались на административные должности и играли ведущую роль во всех сферах занятости.

93. Комитет предложил, чтобы в будущих докладах находили отражение результаты анализа последствий служебной аттестации.

94. Комитет счел изменение закона об отпуске по беременности и родам недостаточным для обеспечения большего равновесия между семейными обязанностями мужчин и женщин, в связи с чем он рекомендовал правительству разработать другие механизмы, обеспечивающие расширение участия мужчин в выполнении домашних обязанностей и воспитании детей, с учетом особенностей графика их оплачиваемой работы, а также особенностей графика работы женщин, которые трудятся на дому или вне дома.

95. Кроме того, правительству следует продолжать активизировать усилия, направленные на то, чтобы изживать традиционные гендерные стереотипы путем осуществления программ воспитания и обучения, предназначенных для детей и взрослых.

96. Комитет рекомендовал правительству принять меры по изучению дисбаланса между мужчинами и женщинами среди занятых в течение неполного рабочего дня, поскольку такой дисбаланс может свидетельствовать о косвенной дискриминации в отношении женщин на рынке труда.

97. Комитет рекомендовал принять меры по распространению информации о Конвенции среди работников судебных органов.

98. Комитет считал, что, несмотря на ранее предпринятые инициативы, следует провести исследования об оценке проблемы неоплачиваемого труда как в отношении мужчин, так и в отношении женщин.

99. Комитет рекомендовал улучшить положение сельских женщин во всех областях, включая возможности для занятости вне дома.

100. Комитет настоятельно призвал правительство еще более активизировать осуществление его информационных программ для женщин-мигрантов, особенно программ, касающихся прав женщин в Исландии. Для обеспечения защиты женщин-мигрантов он далее призвал правительство продолжать оказывать им соответствующие медицинские и юридические услуги и осуществлять устанавливаемый им контроль за увеличением числа смешанных браков между исландцами и женщинами-мигрантами.

101. Комитет рекомендовал внести поправку в закон о равном статусе для обеспечения того, чтобы представители каждого пола составляли минимум 40 процентов работников государственных органов.

102. Учитывая успешное завершение в различных школах проектов, касающихся просвещения по вопросам равных прав, Комитет рекомендовал, чтобы просвещение по вопросам равных прав и прав человека стало обязательным элементом школьной программы в Исландии.

103. Комитет рекомендовал правительству учитывать результаты исследований по женской проблематике при проведении реформы учебной программы, а также в рамках подготовки преподавателей, с тем чтобы содействовать устранению культурных стереотипов.

104. Комитет настоятельно призвал правительство применять к насилию в отношении женщин подход с точки зрения государственного здравоохранения и содействовать тому, чтобы информация о случаях насилия поступала через учреждения, оказывающие первичную медико-санитарную помощь.

Парагвай

105. Комитет рассмотрел первоначальный и второй периодические доклады Парагвая (CEDAW/C/PAR/1-2 и Add.1 и 2) на своем 289-м и 297-м заседаниях, состоявшихся 17 и 23 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.289 и 297). Комитет принял к сведению устные ответы на широкий круг вопросов и проблем, поднятых в ходе рассмотрения доклада.

106. Представляя сводный доклад, представитель Парагвая отметила, что с 1992 года в стране произошел ряд важных политических изменений. Она особо выделила принятие новой конституции и выборы гражданского правительства. В 1992 году была учреждена должность государственного секретаря по делам женщин.

107. Представитель отметила, что в новой конституции был закреплен принцип равенства и что были ратифицированы соответствующие международные документы. Это позволило установить комплекс правовых норм, обеспечивающих равенство между мужчинами и женщинами. Однако неравенство в том, что касается законодательства, все еще сохраняется.

108. Представитель подробно рассказала о ряде программ, осуществляемых правительством, неправительственными и женскими организациями. Несмотря на успехи, достигнутые в области образования женщин, шесть из десяти неграмотных в стране являются женщинами, в основном из сельских районов, и доля бросающих учебу в школах остается весьма высокой, особенно среди девочек. В стране зафиксирован один из самых высоких уровней материнской смертности в латиноамериканском регионе, и второй наиболее распространенной причиной материнской смертности являются аборты.

109. Доля женщин, являющихся главами домашних хозяйств, является весьма высокой, и эти домохозяйства, как правило, относятся к числу наиболее бедных. Имели место некоторые сдвиги в

предоставлении женщинам ссуд на создание мелких предприятий, а также строительство жилья. Хотя сегрегация по месту работы и в сфере образования идет на убыль и пересматриваются стереотипы, которые присутствуют в учебных материалах, разрыв между мужчинами и женщинами в экономической сфере и в уровне оплаты труда остается весьма значительным. Приняты некоторые меры в целях предупреждения насилия в отношении женщин и наказания за него, борьбы с проституцией и распространения информации о СПИДе и заболеваниях, передаваемых половым путем.

110. По мнению представителя, одним из наиболее заметных сдвигов стало участие женщин в политике. Некоторые политические партии, а также парламент и местные органы власти вводят квоты для женщин.

111. Представитель подчеркнула, что ее правительство убеждено в том, что без участия женщин невозможны ни развитие, ни демократия.

Заключительные замечания Комитета

Введение

112. Комитет выразил свое удовлетворение по поводу представленности Парагвая на высоком уровне и предпринятых им усилий, направленных на своевременное представление доклада и добавлений к нему, что свидетельствует о его намерении выполнять требования, предъявляемые к представлению докладов, предоставлять обновленную информацию и налаживать диалог с Комитетом, который позволил бы давать более адекватное толкование Конвенции. Комитет также отметил всесторонний и подробный устный доклад, который дополнил письменные доклады и содержал ответы на те вопросы, которые были подняты экспертами.

113. С удовлетворением был отмечен откровенный характер доклада, который отражает те моменты и проблемы, которые находятся в противоречии со статьями Конвенции. Комитет отметил те усилия, связанные с представлением этого доклада, которые были предприняты страной, начавшей демократический процесс после долгих лет диктатуры, и выразил свое удовлетворение по поводу того, что в его подготовке участвовали не только правительство, но также неправительственные организации и научные учреждения.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

114. Комитет признал наличие различных факторов, которые затрудняют осуществление Конвенции. В их числе следует особо упомянуть ограниченный экономический потенциал страны и зависимость от сельскохозяйственного сектора, который лишь недавно стал модернизироваться; значительное число лиц, проживающих в условиях нищеты и социальной изоляции; институциональные и культурные последствия долгих лет диктатуры и сохранение во многом традиционного и иерархического общества. В настоящее время Парагвай находится на переходном этапе, когда создаются новые демократические структуры и формируется правовое государство, что сопряжено с трудностями в деле проведения политики, способствующей осуществлению Конвенции.

Позитивные аспекты

115. Комитет отметил включение в новую конституцию принципа равноправия мужчин и женщин и реформы кодексов законов о труде и выборах.

116. Комитет также отметил своевременное признание правительством важной роли женщин в процессе развития страны и создание Секретариата по делам женщин, отвечающего за координацию государственной политики в интересах этой группы населения.

117. Комитет, кроме того, отметил важное значение, которое правительство придает своим обязательствам в соответствии с Пекинской платформой действий и, в частности, инициативе, связанной с применением гендерного подхода при осуществлении политики и программ, а также обеспечением того, чтобы сотрудники органов управления придерживались этого подхода.

118. Комитет отметил признание правительством серьезности проблемы насилия в отношении женщин, которая была объявлена проблемой здравоохранения.

119. Комитет также отметил уровень развития, которого добились женские организации, и продемонстрированную ими приверженность делу улучшения положения женщин.

120. Комитет далее отметил инициативы и усилия как неправительственных организаций, так и правительства, направленные на расширение участия женщин в политической жизни, и предложение принять закон о квотах и обязать все политические партии установить минимальное число женщин, подлежащее включению в списки их кандидатов на выборах.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

121. Комитет выразил озабоченность по поводу того, что в законодательстве страны сохраняются дискриминационные положения, противоречащие конституционному принципу равноправия. Несмотря на качественные изменения, внесенные в некоторые своды законов, гражданское и уголовное законодательства требуют существенных изменений, а именно – включения прав, провозглашенных в Конвенции и вытекающих из конституции.

122. Комитет выразил озабоченность по поводу ограниченности сферы полномочий и ресурсов управления государственным секретаря по делам женщин и его очевидного низкого политического и административного статуса по сравнению с другими министерствами. В этой связи Комитет выразил удивление по поводу решения о неучастии государственного секретаря по делам женщин в заседаниях кабинета министров, что представляет собой проявление дискриминации.

123. Комитет выразил глубокую озабоченность в связи с чрезвычайно высокими показателями вполне поддающейся предупреждению материнской смертности, являющимися одним из наиболее высоких в регионе, и количества проводимых в неадекватных условиях аборт, прежде всего среди женщин в молодом возрасте, а также высоким уровнем рождаемости и ограниченными возможностями доступа к основным услугам в области здравоохранения и планирования семьи. Комитет отметил, что эта ситуация имеет особо тяжелые последствия для женщин в крестьянских хозяйствах, на большинство из которых защита права на здоровье, закрепленного в Конвенции, не распространяется.

124. Комитет признал инициативы государства-участника по обеспечению образования на двух языках, но выразил озабоченность по поводу недостаточного числа таких инициатив, что представляет собой серьезные препятствия для предоставления женщинам возможностей участвовать в общественной жизни и экономической деятельности, поскольку значительная доля женского населения говорит исключительно на коренном наречии – гуарани. В качестве серьезных проблем, препятствующих улучшению положения женщин, были отмечены высокие показатели неграмотности и доли бросающих учебу в школах.

125. Что касается насилия в отношении женщин, то Комитет выразил серьезную обеспокоенность в связи с масштабами этой проблемы и недостаточным количеством правовых и административных положений для борьбы с ней, защиты жертв и наказания виновных в совершении таких актов насилия. В этом же контексте Комитет уделил пристальное внимание сложившейся в стране критической ситуации в связи с проблемой проституции и тревожными масштабами распространения этого явления среди девочек и молодых женщин. Особое внимание было уделено проблеме безнаказанности лиц, занимающихся сводничеством, и Комитет с сожалением отметил, что тяжелые социально-экономические условия, в которых живут многие женщины, вынуждают их заниматься

проституцией. Также с особой озабоченностью были отмечены недостатки правового и административного порядка, существующие в сфере усыновления и удочерения, что способствует закреплению нежелательной практики международной торговли девочками и мальчиками.

126. Комитет выразил серьезную озабоченность по поводу положения проживающих в сельских районах женщин, которые составляют большинство женского населения и условия жизни которых отличаются отсутствием первичного медико-санитарного обслуживания и ограниченностью доступа к услугам в сфере образования и возможностей пользоваться ими на постоянной основе. Помимо этого существуют проблемы правового и культурного характера, препятствующие использованию прав собственности на землю, женщины почти полностью исключены из процесса принятия решений и отмечается значительный разрыв в уровнях заработной платы мужчин и женщин в пользу мужчин.

Предложения и рекомендации

127. Комитет настоятельно призывает государство-участника продолжать инициативы, направленные на обновление национального законодательства и приведение его в соответствие с конституционным принципом равноправия и с положениями статей Конвенции. В этой связи он рекомендовал приложить особые усилия по пересмотру уголовного кодекса и соответствующего законодательства в свете общей рекомендации 19 о насилии в отношении женщин 2/.

128. Комитет рекомендовал государству-участнику укрепить политический статус и экономические и административные возможности национального механизма (управление государственным секретаря по делам женщин) в соответствии с положениями статьи 7 Конвенции.

129. Комитет дал высокую оценку усилиям, прилагаемым в целях внедрения системы квот в директивных органах, и рекомендовал принять и внедрить ее во всех областях и на всех возможных уровнях, в том числе в государственных учреждениях, политических партиях, профсоюзах и других организациях гражданского общества в соответствии с положениями статьи 7 Конвенции.

130. Комитет, в соответствии с положениями статьи 10 Конвенции, рекомендовал государству-участнику укреплять и расширять его инициативы, направленные на расширение возможностей получения образования на двух языках всеми гражданами, и особенно женщинами, и на борьбу с социально-экономическими и культурными факторами, приводящими к высокой доле бросивших учебу и неграмотных среди женщин.

131. Комитет призвал государство-участника выполнять его обязательства в отношении всех прав, закрепленных в статье 12 Конвенции. Он подчеркнул настоятельную необходимость принятия государством-участником мер в целях борьбы с высоким уровнем материнской смертности и незаконными абортами и изучить вопрос о пересмотре предусмотренных в законодательстве об абортных мерах наказания в соответствии с принятой в Пекине Платформой действий. Он также рекомендовал государству-участнику обеспечивать достаточное и адекватное обслуживание и информацию по вопросам планирования семьи.

132. Комитет, в соответствии со статьями 11, 14 и 16 Конвенции, рекомендовал государству-участнику активизировать его усилия с целью гарантировать равенство в распределении и праве собственности на землю и во всех вопросах, которые связаны с ее продуктивным использованием.

133. Комитет рекомендовал обеспечить широкое распространение текста Конвенции, в первую очередь среди женского населения в целом и, в частности, среди женщин из сельских районов и женщин-представительниц коренных народов.

2. Первоначальные, вторые и третьи периодические доклады

Эфиопия

134. Комитет рассматривал сведенные воедино первоначальный, второй и третий периодические доклады Эфиопии (CEDAW/C/ETH/1-3 и Add.1) на своих 292-м и 293-м заседаниях 19 января и на своем 299-м заседании 24 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.292, 293 и 299).

135. Представляя доклады, представитель Эфиопии заявила, что политическая ситуация в ее стране не всегда способствовала осуществлению Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин. На момент ратификации Конвенции около 60 процентов национального бюджета тратилось на войну. Война, а также засуха и голод унесли миллионы жизней. Смена правительства в 1991 году привела к переходу от войны к миру, от диктатуры к демократии и от командной экономики к экономике, в большей степени ориентированной на рынок. Новое правительство унаследовало ситуацию, усугубляемую социальным кризисом с миллионами перемещенных лиц и беженцев, безработицей и разрушением даже той незначительной социальной инфраструктуры, которую имела страна. В 1994 году была принята новая Конституция, а в 1995 году было сформировано федеральное правительство. Представитель Эфиопии отметила, что последние политические изменения содействовали благосостоянию эфиопских женщин. Одним из важных шагов было принятие национальной политики, касающейся положения женщин.

136. Представитель Эфиопии отметила, что положение женщин в Эфиопии было особо трудным из-за экономической отсталости страны и неравных возможностей для женщин. Она подчеркнула, что правительство привержено цели улучшения положения женщин. Проявлением этой приверженности является создание управления по делам женщин в канцелярии премьер-министра. Принят ряд мер по обеспечению равноправия мужчин и женщин. В новой Конституции нашла свое отражение решительная приверженность принципам Конвенции. Около 3 процентов мест в парламенте занимают женщины. Женщины все шире представлены на местном уровне и на уровне общин.

137. Представитель Эфиопии также заявила, что ее страна безоговорочно приняла Пекинскую платформу действий и считает борьбу с нищетой своей самой неотложной задачей. Нищета является коренной причиной многих проблем, с которыми сталкиваются женщины. Управление по делам женщин планирует собирать конкретные статистические данные о положении женщин, с тем чтобы отслеживать влияние политики и программ на девушек и женщин. Помимо политической воли и приверженности правительства, для достижения целей национальной политики в отношении женщин необходимы существенные финансовые и материальные ресурсы. Представитель Эфиопии отметила, что большие ожидания возлагаются на международное сообщество доноров.

Заключительные замечания Комитета

Введение

138. Комитет выразил признательность за откровенный и честный доклад и столь же откровенное представление этих докладов. Тот факт, что министр по делам женщин сама представила доклад, свидетельствует о том внимании, которое уделяется вопросу улучшения положения женщин в этой стране. Комитет также с признательностью отметил тот факт, что Эфиопия ратифицировала Конвенцию и ряд других международных документов в области прав человека и безоговорочно поддержала Пекинскую декларацию и Платформу действий.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

139. Комитет определил в качестве основных факторов и трудностей, сказывающихся на осуществлении Конвенции: нищету; укоренившиеся обычаи и традиции; неграмотность; высокие уровни рождаемости; и безработицу. Ситуация усугублялась наличием различных видов правовых норм, как общенациональных, так и ряда обычных и религиозных.

Позитивные аспекты

140. Была дана высокая оценка политической воли в плане выработки национальной политики по улучшению положения женщин и политики, учитывающей женскую проблематику, а также созданию координационных центров по вопросам женщин в политических директивных органах на национальном, региональном и местном уровнях.

141. Комитет приветствовал те обязательства, которые правительство взяло на себя на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине в сентябре 1995 года.

142. Комитет приветствовал высокую представленность женщин в местных органах государственного управления.

143. Комитет приветствовал усилия в рамках позитивных действий в поддержку женщин на университетском уровне.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

144. Комитет с обеспокоенностью отметил, что ни формат сводного доклада, ни формат добавления не следуют общим руководящим принципам Комитета, что затруднило конструктивный диалог между Комитетом и государством-участником.

145. Комитет счел, что инициативы могут быть заблокированы, если не определить четко сферу ведения создаваемых для улучшения положения женщин механизмов и не обеспечить их должное финансирование.

146. Приветствуя перевод Конвенции на амхарский язык, Комитет в то же время выразил обеспокоенность по поводу недостаточного распространения Конвенции с учетом ряда других языков, на которых говорит население страны.

147. Помимо препятствий, связанных с глубоко укоренившимися культурными традициями, Комитет был обеспокоен все еще существующими дискриминационными законами на национальном уровне, а также сохраняющейся дискриминацией в семье.

148. Серьезная обеспокоенность была выражена Комитетом в связи с широким распространением калечащих операций на женских половых органах, а также случаев насилия против женщин и детей, а также в связи с недостаточностью мер по борьбе с этими явлениями.

149. Комитет выразил обеспокоенность в связи с распространением проституции и неразборчивостью мужчин в половых связях, что увеличивает распространение СПИДа. Серьезную обеспокоенность Комитета вызвали также ранние браки.

150. Комитет с обеспокоенностью отметил низкую представленность женщин на более высоких директивных уровнях и выразил сомнения в отношении эффективности программ, разработанных и принятых при участии женщин на этих уровнях. Он выразил сомнение по поводу действенности любых мер по борьбе с нищетой, пока число женщин в органах управления будет оставаться таким низким, как в настоящее время.

151. Комитет выразил обеспокоенность в связи с высоким уровнем неграмотности, большим числом детей, бросающих школу, сексуальными домогательствами, с которыми сталкиваются девочки в школах, и отсутствием программ профессиональной подготовки.

Предложения и рекомендации

152. Комитет предложил, чтобы последующие доклады составлялись с учетом общих руководящих принципов Комитета.

153. При наличии ресурсов перевод Конвенции должен быть осуществлен на максимально большое число местных языков, с тем чтобы с ней могли ознакомиться многие.

154. Комитет предложил осуществить обзор всех существующих в этнических группах норм обычного права с целью оценки их содержания и соответствия нормам международных конвенций и национального законодательства.

155. Необходимо срочно разработать просветительские программы и принять правовые меры, с тем чтобы искоренить практику калечащих операций на женских половых органах и всю другую подобную практику, которая дискриминирует против женщин. Тем, кто осуществляет такие операции на женских половых органах, необходимо помочь найти другие источники дохода.

156. Необходимо разработать учебные программы с целью перевоспитания проституток и привития им и другим женщинам навыков, позволяющих найти альтернативные источники доходов.

157. Комитет рекомендовал увеличить число женщин на директивных должностях в органах государственного управления и разработать программы с целью поощрения женщин к занятию постов, связанных с принятием решений.

158. Необходимо принять меры, включая временные специальные меры и программы, с тем чтобы обеспечить девушкам и женщинам равный доступ к высококачественному образованию и профессиональной подготовке.

159. Возраст для вступления в брак должен быть одинаковым для юношей и девушек.

160. Комитет призвал правительство обеспечить женщинам доступ к первичному медико-санитарному обслуживанию, в частности в таких областях, как репродуктивное здоровье, подготовка по вопросам семейной жизни и планирование семьи.

161. Необходима активная программа по борьбе с распространением ВИЧ/СПИДа. Инфицированным женщинам и мужчинам должно быть гарантировано полное соблюдение их прав человека.

162. Правительству следует заручиться международной поддержкой для осуществления программ борьбы с нищетой и программ в области образования, а также поддержкой для выполнения рекомендаций, содержащихся в пунктах 155, 157, 159 и 161 выше.

163. Следует приложить все усилия для обеспечения стабильной и мирной обстановки, с тем чтобы восстановить страну и создать необходимые условия для устойчивого развития и вовлечения в него женщин.

3. Вторые периодические доклады

Бельгия

164. Комитет рассмотрел второй периодический доклад Бельгии (CEDAW/C/BEL/2) на своих 300-м и 301-м заседаниях 26 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.300 и 301).

165. Доклад был внесен на рассмотрение Постоянным представителем Бельгии при Организации Объединенных Наций, представителем федерального правительства и представителями фламандской и французской общин. Они подчеркнули, что рассматриваемый доклад, представленный в 1992 году, в некоторой степени устарел, поскольку в результате проведенной в 1994 году конституционной

реформы была введена федеральная форма правления, в соответствии с которой за общинами и регионами были закреплены полномочия, аналогичные полномочиям федерального правительства.

166. Комитет был проинформирован о планируемом снятии оговорок в отношении статьи 7 и статьи 15 Конвенции в связи с принятием нового закона, предоставляющего женщинам право на осуществление королевских полномочий, и внесением в конституцию изменений, сделавших неактуальной оговорку по вопросам брачного права. Эти оговорки будут сняты, а оговорки в отношении всех документов по правам человека пересматриваются в соответствии с Венской декларацией и Программой действий.

167. Одной из приоритетных задач федерального правительства, общин и регионов было обеспечение равноправия. При этом самое серьезное внимание уделялось выполнению принятых на международном и европейском уровнях обязательств в отношении поощрения прав человека применительно к женщинам. В этих целях было учреждено несколько постов на высоком уровне, включая пост федерального министра по вопросам политики равенства в отношениях между мужчинами и женщинами, который также является министром по вопросам занятости и труда и министром по вопросам политики равенства в отношениях между мужчинами и женщинами во фламандском Исполнительном органе. Во французской общине этот вопрос непосредственно входит в компетенцию министра-председателя как главы Исполнительного органа. Первоочередное внимание уделялось ликвидации насилия в отношении женщин, борьбе с дискриминацией при приеме на работу, недостаточно широкому представительству женщин в государственных директивных органах, охране здоровья женщин, борьбе со взглядами, способствующими сохранению дискриминации в отношении женщин, и со стереотипными представлениями о женщинах в средствах массовой информации.

168. Для активизации участия женщин в экономике и в процессе принятия решений были приняты многочисленные меры в рамках политики позитивных действий. В целях обеспечения более широкого привлечения женщин к участию в общественной жизни в 1994 году был принят закон, предусматривающий, что при составлении любых избирательных списков число кандидатов одного пола не может превышать двух третей общего числа выдвигаемых кандидатов. В результате этого процентная доля женщин, баллотировавшихся на коммунальных выборах, возросла с 10 до 12 процентов, а число женщин, баллотировавшихся в Европейский парламент, увеличилось с 6 до 8 человек (32 процента). Участие женщин особо стимулируется и в такой области, как средства массовой информации.

169. В целях борьбы с насилием против женщин правительство приняло новый закон об изнасиловании, в определение которого было включено насилие в семье и насилие против лица того же пола. Был принят ряд мер в целях предупреждения "вторичной виктимизации", в частности внедрение предназначенного для использования в полицейских участках комплекта средств для фиксации следов сексуального насилия и проведение среди врачей информационной кампании, посвященной выдаче конфиденциальных медицинских справок жертвам. В 1995 году был также принят исторический закон о торговле людьми, который включает положение, касающееся действий, совершенных за пределами территории.

170. Выступающие сообщили о принятии закона, разрешающего добровольное прерывание беременности при определенных обстоятельствах женщинам, испытывающим сильные страдания, и на основании подтвержденной в письменной форме просьбы женщины. Консультации и информация также предоставляются как часть профилактических мер.

171. Представители заявили, что женщины имеют возможность получать кредиты и займы и могут принимать полноправное участие в культурной жизни.

Заключительные замечания Комитета

Введение

172. Комитет с удовлетворением приветствовал подробный и исчерпывающий доклад Бельгии, который свидетельствует о том, что эта страна придает большое значение соблюдению Конвенции. Комитет также отметил обновленную информацию, содержащуюся в устном докладе, который дополнил доклад, представленный в письменном виде, дал ответы на вопросы экспертов и помог членам Комитета в полной мере оценить усилия по осуществлению Конвенции, которые Бельгия принимает в последнее время.

173. Комитет отметил усилия, которые федеральное правительство и французская и фламандская общины, направившие своих собственных представителей для участия в представлении вышеупомянутого доклада, предприняли для того, чтобы наилучшим образом поделиться своим богатым и разнообразным опытом в деле содействия утверждению равноправия женщин в их соответствующих общинах.

Позитивные аспекты

174. Комитет с удовлетворением приветствовал намерение Бельгии снять свои оговорки в отношении раздела b статьи 7, касающиеся выполнения королевских полномочий, и статьи 15, касающиеся супружеской собственности сельских женщин.

175. Комитет положительно воспринял широкое представительство в Совете по обеспечению равных возможностей различных секторов, таких, как неправительственные организации, молодежь и другие группы, осуществляющие деятельность в социальной сфере.

176. Комитет дал высокую оценку многокультурной ориентации правительства в его программах, касающихся женщин, в которых предусматривается сохранение культурной самобытности в рамках федеральной системы.

177. Комитет выразил свое удовлетворение тем, что правительство внесло уточнение в определение понятия "изнасилования", включив в него изнасилование в рамках семьи, а также проводимой им кампанией, направленной на борьбу с насилием в отношении женщин, мобилизовав для этой цели средства массовой информации. Он также высоко оценивает выделение правительством субсидий для защиты жертв насилия, а также программы профессиональной подготовки, предназначенные для того, чтобы обратить внимание правоохранительных органов на то, какие меры следует принимать в случае применения насилия в отношении женщин.

178. Комитет отмечает также принятие важнейшего закона, имеющего экстерриториальное применение и направленного против торговли людьми, проституции и порнографии; это явилось одним из радикальных шагов бельгийского правительства для решения проблемы сексуальной эксплуатации женщин.

179. Комитет приветствовал усилия правительства, направленные на принятие мер в рамках программы позитивных действий, в том числе законодательных мер, с тем чтобы содействовать занятию женщинами руководящих должностей в государственном секторе, а также выдвигать женщин кандидатами в государственные консультативные органы.

180. Комитет с интересом и удовлетворением отметил растущее число женщин, участвующих в политической жизни на местном уровне.

181. Комитет с интересом отметил факты декриминализации добровольного прерывания беременности и обеспечения конфиденциальности в предоставлении консультаций женщинам, которые могут

предпочесть это, и приветствовал информацию о том, что число просьб о добровольном прерывании беременности не увеличилось.

Основные вопросы, вызывающие беспокойство

182. Высоко оценив усилия правительства по обеспечению равенства женщин, Комитет признал, что относительно небольшое число женщин участвует в общественной и политической жизни, занимает ответственные должности в государственных учреждениях, на дипломатической службе, в армии и в политических партиях и профсоюзах.

183. Комитет отметил также, что по-прежнему существует разница в размерах заработной платы, получаемой женщинами и мужчинами, а также сегрегация на рабочих местах, и что показатели безработицы среди женщин выше, чем среди мужчин, результатом чего является такое явление, как феминизация нищеты.

184. Комитет отметил, что совместная деятельность многочисленных национальных механизмов, занимающихся женской проблематикой, на федеральном и местном уровнях может быть чревата проблемами, связанными с дублированием и координацией.

185. В письменном докладе отсутствовали статистические данные и анализ статей и не полностью был отражен устный доклад.

186. Комитет выразил интерес и озабоченность в связи с усилиями, направленными на удовлетворение потребностей групп меньшинств, таких, как женщины-мигранты.

187. Озабоченность у членов Комитета вызывает также проблема дискриминации женщин в сфере социального обеспечения и налогообложения. Комитет был также обеспокоен большим количеством женщин, по сравнению с мужчинами, работающих неполный рабочий день, и вызванной этим скрытой дискриминацией.

Предложения и рекомендации

188. Комитет рекомендовал национальным механизмам, занимающимся женской проблематикой, и другим механизмам, занимающимся вопросами обеспечения равенства, изучить возможность создания системы контроля для обеспечения эффективной координации и недопущения возникновения диспропорций между регионами.

189. Комитет предложил вместо формальной презентации представлять больше статистических данных и глубже анализировать статьи Конвенции. Должна представляться соответствующая информация о сельских женщинах, должен проводиться анализ использования времени женщинами в домашних хозяйствах, анализ домашних хозяйств, находящихся под руководством женщин, равно как и отношения к женщинам среди таких меньшинств, как общины из стран Магриба и Африки.

190. Необходимо принять меры для того, чтобы ликвидировать скрытую дискриминацию в сфере социального обеспечения и налогообложения между различными группами женщин и сбалансировать количество женщин и мужчин, работающих неполный рабочий день.

191. Необходимо изучить вопросы ликвидации разницы в размере заработной платы и переоценки и реклассификации рабочих мест с целью повышения разряда должностей, занимаемых женщинами.

192. Комитет предложил правительству содействовать повышению заинтересованности женщин в участии в спортивных соревнованиях и в освещении этих мероприятий в средствах массовой информации.

193. В следующем докладе необходимо представить информацию о программах и проектах, целью которых является удовлетворение потребностей женщин-мигрантов и других уязвимых групп женщин.

194. Комитет рекомендовал в следующем докладе представить больше фактической информации об эффективности проводимой правительством политики позитивных действий и о препятствиях, возникающих в ходе ее осуществления.

195. Кроме того, Комитет рекомендовал тщательно контролировать эффективность осуществления закона, направленного против торговли людьми, и включить информацию по этому вопросу в следующий доклад, который будет представлен Комитету.

196. Комитет рекомендовал правительству Бельгии принять меры по учету стоимости неоплачиваемого труда в национальной системе бухгалтерского учета в соответствии с Пекинской платформой действий.

4. Вторые и третьи периодические доклады

Куба

197. На своих 294-м и 295-м заседаниях, состоявшихся 22 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.294 и 295), Комитет рассмотрел второй и третий периодические доклады Кубы, представленные в одном документе (CEDAW/C/CUB/2-3 и Add.1).

198. Представляя сводный доклад, представитель Кубы отметила, что ее страна первой среди всех стран подписала и второй – ратифицировала Конвенцию о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, что является важным историческим достижением для страны и наглядно свидетельствует о важном значении, которое она придает этой Конвенции. Однако осуществление политики, направленной на улучшение положения женщин, было начато еще в 1959 году, сразу после революции, и этой политике по-прежнему уделяется приоритетное внимание.

199. Несмотря на экономические и политические условия, в которых оказалась Куба после 1989 года в связи с усилением введенной Соединенными Штатами Америки экономической блокады, которая имела серьезные последствия для положения женщин и детей и привело к ухудшению качества жизни населения, в стране по-прежнему предпринимались усилия, направленные на обеспечение полного равенства между мужчинами и женщинами.

200. Представитель с сожалением отметила, что при подготовке доклада не были соблюдены общие руководящие принципы Комитета, и ответила на заданные членами Комитета в письменном виде вопросы, касавшиеся применения статей Конвенции.

201. Оратор подчеркнула, что ликвидация всех форм дискриминации в отношении женщин является одной из основных задач правительства Кубы и что за ее осуществлением в юридическом и практическом плане внимательно следят как само правительство, так и Федерация кубинских женщин. Компетентные министерства и ведомства разработали и опубликовали программы, направленные на изменение социокультурных стереотипов, которыми характеризовались отношения между мужчинами и женщинами, а также на распространение информации об их правах. Показатель посещаемости школ детьми в возрасте от 6 до 14 лет составляет в настоящее время 99 процентов. В настоящее время девушки, которые проходят обучение на всех уровнях, составляют 58 процентов студентов высших учебных заведений. В последних парламентских выборах приняло участие 98,7 процента населения. Тем не менее число мужчин, по-прежнему занимающих руководящие политические должности, превышает число женщин на таких постах.

202. В настоящее время женщины составляют 40,6 процента активного населения страны, что существенно выше показателя 1989 года, несмотря на заметное снижение производства и вызванные

этим изменения структуры занятости, от которых женщины пострадали в меньшей степени. В стране предпринимаются усилия по обеспечению профессиональной подготовки женщин и предоставлению им возможностей для изменения профиля своей работы, включая специальные меры в интересах семей, где главой семьи является женщина. В настоящее время правительство изучает вопрос о различиях в заработной плате.

203. Улучшение состояния здоровья женщин является большим достижением страны, однако в настоящее время эмбарго оказывает определенное воздействие на ежедневный рацион питания женщин и детей. Кроме того, предпринимались активные усилия в области профилактики и снижения риска заболеваемости. Продолжительность жизни среди женщин составляет 77,6 лет и происходит неуклонное снижение уровня детской смертности. Хотя показатель материнской смертности в результате аборта сократился до 6,4 на 1000 женщин, это по-прежнему является основной причиной материнской смертности.

204. Женщины имеют право сохранять свою национальность и национальность своих детей после выхода замуж. Представитель отметила, что нарушение норм, обеспечивающих равноправие граждан, является уголовным правонарушением в ее стране и что закон защищает женщин от насилия. Предпринимаются попытки улучшить просветительскую деятельность среди проституток и их семей, поскольку в последние годы наметилось некоторое увеличение числа лиц, занимающихся проституцией. Женщины пользуются такими же правами, что и мужчины в плане получения банковских кредитов и займов и имеют право владеть землей на равных правах с мужчинами.

205. Что касается мероприятий, связанных с осуществлением Пекинской декларации и Платформы действий, то представитель отметила, что в стране осуществляется процесс распространения информации об этих документах и проводится широкомасштабное обсуждение обязательств, предусмотренных в них, в котором принимают участие женщины и все члены общества.

Заключительные замечания Комитета

Введение

206. Комитет выразил признательность представителю правительства Кубы за ее подробные ответы на письменные вопросы, которые были переданы ей перед началом заседания. Хотя и было отмечено, что в своих втором и третьем сводных докладах Куба не обеспечила полное соблюдение его руководящих принципов Комитет принял к сведению, что была представлена достаточная информация о выполнении положений Конвенции, свидетельствующая о том, что в стране успешно осуществляется деятельность, касающаяся прав женщин. Комитет с удовлетворением отметил, что в состав делегации входят представители высокого уровня, работающие в учреждениях, занимающихся вопросами улучшения положения женщин.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

207. Комитет отметил негативное воздействие экономической блокады на положение в стране. Этот факт, а также распад Союза Советских Социалистических Республик и других социалистических стран, с которыми Куба поддерживала тесные экономические и коммерческие отношения и осуществляло сотрудничество, серьезно отразились на экономике Кубы. В результате этого были сокращены или прекращены отдельные программы, направленные на обеспечение равных возможностей для мужчин и женщин и искоренение гендерных стереотипов, и, кроме того, в целом ухудшилось положение в области обеспечения продовольствием.

Позитивные аспекты

208. Комитет отметил, что законодательство Кубы является прогрессивным в плане положений, касающихся подтверждения равноправия мужчин и женщин, и что дискриминация квалифицируется как преступление.

209. Комитет с удовлетворением отметил оказываемую правительством поддержку деятельности Федерации кубинских женщин, членами которой являются 90 процентов женщин страны.

210. Комитет также с удовлетворением отметил, что произошло значительное увеличение числа женщин на всех уровнях и во всех областях образования, что женщины получили доступ к большему числу профессий в самых различных сферах, включая науку и технику, медицину, спорт и т.п. и, в частности, в сфере разработки политики на местном национальном и международном уровнях.

211. Комитет также отметил неуклонное сокращение показателя материнской смертности, в значительной степени объясняющееся тем, что больше внимания уделяется беременным женщинам и детям в первые годы их жизни. Кроме того, Комитет принял к сведению заявление о том, что в качестве основополагающего права человека провозглашено право женщин свободно решать вопросы, касающиеся числа детей и интервала между их рождениями.

212. Комитет отметил сокращение числа девушек, покидающих школы, и разработку планов в области образования взрослых для женщин.

213. Комитет с удовлетворением отметил, что правительство приняло необходимые корректировочные меры, с тем чтобы последствия резкого экономического спада не затрагивали исключительно женщин, а равномерно распределялись среди мужчин и женщин.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

214. Комитет отметил, что правительство намеревается сохранить свою оговорку в отношении статьи 29. У Комитета вызывает озабоченность тот факт, что в результате эмбарго и связанных с ним экономических трудностей были утеряны некоторые достижения, отвечавшие интересам женщин.

215. Комитет отметил, что, несмотря на высокие показатели в области школьного образования, все еще сохраняются стереотипы, касающиеся роли мужчин и женщин, и что женщины по-прежнему несут основное бремя ведения домашнего хозяйства и ухода за детьми.

216. Комитет обратил внимание на необходимость расширения участия женщин в деятельности на высшем уровне политической власти.

217. Комитет отметил, что, поскольку традиционно женщины получают меньше мужчин, имеет место косвенная дискриминация в отношении женщин в области заработной платы. Была высказана озабоченность недостаточной информацией о роли женщин в профсоюзах.

218. Комитет с некоторым скептицизмом отметил, что согласно имеющейся у него информации насилие в семье является нечастым явлением и не рассматривается в качестве социальной проблемы.

219. Комитет также принял к сведению, что экономическая ситуация, сложившаяся в стране в результате экономического эмбарго, привела к серьезной нехватке таких предметов первой необходимости, как медикаменты и противозачаточные средства, что вызывает определенные проблемы как у населения в целом, так и среди женщин в частности.

220. Комитет с озабоченностью отметил, что в стране вновь распространилась проституция в результате расширения туризма и роста экономических проблем, с которыми сталкиваются женщины.

Предложения и рекомендации

221. Комитет рекомендовал обобщить данные с разбивкой по полу в отношении жалоб, касающихся дискриминации.

222. Необходимо проводить опросы и исследования, с тем чтобы определить степень и воздействие насилия в отношении женщин, в первую очередь насилия в семье, даже в тех случаях, когда сообщений об этом не поступает, и принять меры в соответствии с общей рекомендацией 19.

223. Необходимо как можно скорее вновь начать осуществление программ, которые дали положительные результаты в борьбе с предрассудками и гендерными стереотипами, включая, в частности, программы "Mujeres" (Женщины), "Muchachas" (Девушки) и "Peril F", поскольку эти программы содействовали разъяснению проблем в отношениях между мужчинами и женщинами, которые следовало изменить в первую очередь в том, что касается необходимости разделения обязанностей в области ухода за детьми и их воспитания в соответствии с общей рекомендацией 21.

224. Правительство должно приложить все усилия, с тем чтобы удовлетворить спрос на противозачаточные средства. Необходимо укрепить специальные программы распространения информации о венерических заболеваниях, в частности о ВИЧ/СПИД, среди молодых девушек, особенно тех, кто занимается проституцией, в соответствии с общей рекомендацией 15.

225. Необходимо приложить все усилия в целях дальнейшего сдерживания роста проституции и активизации мер по реабилитации женщин, занимающихся проституцией, при участии общин, и нельзя возлагать только на них ответственность за проституцию. Необходимо принять дальнейшие меры, с тем чтобы пресекать деятельность сутенеров и клиентов, нарушающих права этих женщин.

226. Необходимо провести эмпирические исследования с тем, чтобы определить, получают ли женщины одинаковую с мужчинами заработную плату за труд равной ценности, и собрать данные о сегрегации по профессиональному признаку и о ее воздействии на уровень доходов.

227. Комитет просил, чтобы в следующем периодическом докладе была представлена дополнительная информация о положении женщин на трудовом рынке и об уровне их доходов. Комитет хотел бы получить в последующих докладах более подробную информацию о положении женщин в профсоюзах.

228. Комитет указал на необходимость расширения участия женщин на самом высоком уровне политической власти и предложил продолжить усилия по обеспечению эффективного участия женщин в процессе принятия решений, затрагивающих их жизнь.

5. Третьи периодические доклады

Венгрия

229. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Венгрии (CEDAW/C/HUN/3 и Add.1) на своих 304-м и 305-м заседаниях 30 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.304 и 305).

230. В своем вступительном заявлении представитель Венгрии подчеркнул важность и высокоприоритетное значение, которые его правительство придает Конвенции, обеспечению равенства мужчин и женщин и учета прав человека, касающихся женщин, в основных направлениях правозащитной деятельности. Просвещение по вопросам прав человека на всех уровнях было признано в качестве надлежащего средства содействия ликвидации дискриминации.

231. Переход к новой политической системе в результате демократических выборов в 1990 году открыл новые возможности для гражданского общества. Одновременно переход от государственного

социализма к демократии привел к возникновению нежелательных последствий для роли и положения женщин в обществе. Несмотря на то, что концепции паритетной демократии и равноправия мужчин и женщин закреплены в Конституции и законодательных актах, они еще не претворены в жизнь. Несмотря на то, что женщины принимают участие в политической деятельности на местах, уровень их представленности в национальных масштабах по-прежнему невысок, а женские организации не являются достаточно сильными или представительными для того, чтобы оказывать воздействие на политику правительства, касающуюся вопросов равноправия.

232. В результате сложной экономической ситуации, снижения уровня жизни и принятия мер по экономической стабилизации сужаются возможности для осуществления положений Конвенции, в частности в том, что касается обеспечения фактического равноправия женщин. Резкий рост безработицы до настоящего времени затрагивает мужчин в большей степени, чем женщин. Вместе с тем положение престарелых женщин является весьма непрочным, а молодые женщины находятся в неблагоприятном положении на рынке труда в связи с тем, что они обладают более низким уровнем квалификации и профессиональной подготовки. Рынок труда по-прежнему является сегрегированным. Рост масштабов проституции также приводит к высокому уровню безработицы и другим экономическим трудностям.

233. Недавние преобразования в стране включали изменение системы помощи семьям, в связи с чем большая часть финансовой помощи семьям отныне будет оказываться исходя из существующих потребностей. Прекращается выплата финансовых пособий по уходу за детьми, а число субсидируемых государством заведений по уходу за детьми в дневное время сократилось. Венгерские семьи зачастую не могут позволить себе отдавать детей в частные заведения по уходу. В настоящее время предпринимаются усилия по информированию работающих женщин об их правах на работе, что считается весьма важным в период резких экономических перемен. В министерстве труда был создан орган по делам женщин.

234. Положение цыганского меньшинства, многие представители которого живут в условиях крайней нищеты, вызывает у правительства особую озабоченность. В связи с этим в настоящее время разрабатывается программа действий, охватывающая аспекты этой проблемы, касающиеся образования, занятости, социального обеспечения и борьбы с дискриминацией.

Заключительные замечания Комитета

Введение

235. Комитет выражает государству-участнику свое удовлетворение в связи с представлением его третьего периодического доклада и проведением конструктивного диалога с Комитетом.

236. В этом докладе приводится информация о важных изменениях, произошедших в этой стране, и о серьезных трудностях в деле осуществления их прав человека и их действительного признания.

237. Комитет отметил, что в докладе и устном сообщении был дан объективный анализ сложившейся ситуации.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

238. Комитет осознает, что Венгрия переживает период социальных и политических преобразований, экономические последствия которых не способствуют улучшению положения женщин.

239. Экономический спад и появление неоконсервативных и неолиберальных идей привели к значительному ухудшению общего положения в стране, в связи с чем усилилось чувство неуверенности. Кроме того, возрождение традиционной концепции семьи с системой ценностей,

главным элементом которой является посылка о том, что место матери – у очага, по-видимому, ограничивает возможности женщин.

240. Из этого следует, что женская проблематика более не является приоритетным вопросом для страны. Комитет осознает, что этот переходный период создает препятствия для осуществления Конвенции и выполнения обязательств государства-участника, взятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин.

Позитивные аспекты

241. Комитет с удовлетворением отметил, что конституция и законодательство Венгрии гарантируют женщинам равные права без какой бы то ни было дискриминации.

242. Комитет особо отметил законодательные и структурные реформы, проведенные недавно правительством в целях гарантирования социальных и политических прав женщин, в частности закон о защите нерожденных детей, который привел к значительному сокращению количества искусственных абортов.

243. Комитет выразил удовлетворение по поводу проведения просветительской работы по вопросам прав человека, в том числе прав человека, касающихся женщин, которая является неотъемлемым элементом учебных программ в начальных и средних школах и в высших учебных заведениях.

244. Комитет выразил удовлетворение по поводу отношений партнерства, которые Венгрия развивает с международными учреждениями, такими, как Европейский союз, Союз Европы и Международная организация труда, в рамках дальнейшей профессиональной подготовки трудовых ресурсов, предоставляя, таким образом, женщинам возможности для улучшения их положения.

245. Комитет с интересом отметил возрождение деятельности женских неправительственных организаций, которые развивают между собой отношения, основанные на солидарности, в целях информирования женщин об их правах.

246. Комитет с удовлетворением отметил появление в Венгрии женщин-предпринимателей, что может содействовать развитию экономики страны.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

247. Комитет выразил озабоченность по поводу отсутствия последовательной политики по вопросам положения женщин и наделенного широкими полномочиями органа, которому было бы конкретно поручено координировать деятельность в интересах женщин.

248. Комитет выразил сожаление по поводу того, что проблемы женщин не являются приоритетным вопросом ни для правительства и политических партий, ни для общественности.

249. Из этого следует, что на пути фактической реализации прав женщин встречаются несомненные препятствия, обусловленные тем, что их конкретные потребности не учитываются.

250. Комитет с озабоченностью отметил чрезмерное акцентирование роли женщины как матери в ущерб ее роли как члена гражданского общества.

251. Комитет заявил о своей озабоченности по поводу недостаточной представленности женщин на уровне принятия решений и ведения государственных дел.

252. Комитет с беспокойством отметил, что в период 1988–1993 годов количество актов насилия и половых преступлений, жертвами которых являются женщины, более чем удвоилось, и в этой

связи выразил сожаление по поводу отсутствия специального уголовного законодательства, предусматривающего меры наказания за такие преступления.

253. Комитет с сожалением отметил, что экономические трудности, связанные с переходным этапом, отрицательно сказываются на занятости и здоровье женщин; действительно, уровень безработицы среди женщин растет, а качество социальных услуг, предоставляемых женщинам, снижается.

254. Кроме этого, состояние здоровья женского населения является неудовлетворительным по сравнению с международными стандартами. В частности, высокая стоимость средств контрацепции не позволяет женщинам свободно планировать процесс деторождения. Комитет обеспокоен также резким увеличением числа аборт.

255. Комитет с озабоченностью обратил внимание на те большие масштабы, которые приобрела проституция, затрагивающая девушек и женщин, в особенности из числа представителей этнических меньшинств.

256. Комитет отметил также весьма сложное положение женщин-беженок, которые гораздо чаще подвергаются дискриминационному обращению.

Предложения и рекомендации

257. Комитет рекомендовал государству-участнику обеспечить выполнение положений Конвенции и его обязательства, взятого на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, путем создания национального механизма высокого уровня для разработки и координации политики по улучшению положения женщин.

258. Комитет предложил правительству принять необходимые меры для повышения уровня представленности женщин во всех областях политической и государственной жизни.

259. Комитет просил правительство незамедлительно принять конкретные меры на законодательном уровне в целях обеспечения женщинам, являющимся жертвами насилия, адекватной и надлежащей защиты и услуг.

260. Комитет просил правительство охватить программами полового воспитания всю молодежь и субсидировать сбыт средств контрацепции с тем, чтобы способствовать планированию семьи и сокращению количества аборт.

261. Комитет настоятельно просил правительство принять все необходимые меры по обеспечению реабилитации и социальной реинтеграции проституток.

262. Комитет настоятельно предложил правительству обеспечить социальную защиту женщин из числа меньшинств и беженцев.

263. Комитет рекомендовал правительству оказывать поддержку женским неправительственным организациям. Оно также должно содействовать созданию сети неправительственных организаций в целях укрепления их деятельности.

264. Комитет обратился к правительству с настоятельным призывом шире распространять информацию о положениях Конвенции и общих рекомендациях Комитета.

Украина

265. Комитет рассмотрел третий периодический доклад Украины (CEDAW/C/UKR/3 и Add.1) на своем 302-м заседании 29 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.302).

266. Представляя доклад, представитель Украины подчеркнула те изменения, которые произошли в стране со времени представления доклада в 1991 году, в частности переход от тоталитарного режима к демократии. Правительство занималось созданием национального механизма, призванного улучшить положение женщин, и создало ряд органов для изучения социального положения женщин и охраны их интересов. Также возросло число женских неправительственных организаций. В настоящее время женщины составляют 54 процента населения.

267. Представитель отметила, что законодательство Украины отвечает положениям Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, и сообщила о парламентских слушаниях в июле 1995 года, на которых подробно обсуждалось выполнение Конвенции. Она упомянула о высоком уровне образования женщин, однако отметила, что при заполнении руководящих должностей предпочтение отдается мужчинам и что женщины не столь хорошо представлены в исполнительных органах власти. Ни одной женщины нет среди министров и в Президиуме Верховного совета, и среди членов парламента женщины составляют лишь 4 процента. Женщины равны с мужчинами в области получения профессиональной подготовки. Они имеют равный доступ к социальным, политическим и культурным мероприятиям. Они получают одинаковую заработную плату и пользуются льготами, которые позволяют им сочетать работу с материнством, включая работу неполный рабочий день и другие специальные льготы.

268. Представитель отметила ряд законов и мер, которые были приняты для улучшения положения семей с детьми, а также сообщила, что вскоре будет принят закон, касающийся положения детей.

269. Представитель также упомянула тяжелый экономический кризис, который сказался на положении работающих женщин и повысил угрозу нищеты. Среди безработных женщины составляют 74 процента.

270. Представитель отметила, что Украина переживает глубочайший за последнее десятилетие демографический кризис. В возрастной группе от 20 до 50 лет смертность среди мужчин в три раза выше, чем смертность среди женщин. В результате продолжительность жизни женщин на 10 лет превышает продолжительность жизни мужчин. Представитель отметила серьезные проблемы со здоровьем у девочек подросткового возраста, а также то, что число абортов превышает число рождений. Она сообщила, что в сентябре 1995 года началось осуществление национальной программы в области планирования семьи, включающей обеспечение доступности противозачаточных средств.

271. Представитель отметила создание сети услуг и распределения средств для преодоления негативных генетических последствий радиации в результате чернобыльской аварии.

Заключительные замечания Комитета

Введение

272. Комитет выразил признательность за откровенное представление третьего периодического доклада Украины и приветствовал усилия по предоставлению обновленной информации в ходе обширных ответов, которые в значительной мере дополняли статистические данные, которые должны были быть включены в доклад. Он выразил сожаление, что форма доклада не соответствует общим руководящим принципам Комитета и не учитывает его общие рекомендации.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

273. Комитет признал наличие острого экономического кризиса в стране в связи с переходом к демократическому ориентированному на рынок обществу и в связи со структурной перестройкой. Он также отметил наличие серьезного экологического кризиса, связанного с различными факторами, в частности с аварией в Чернобыле. Эти кризисы угрожают осуществлению Конвенции и фактическому использованию прав человека женщин.

274. Кроме того, крупной проблемой, затрагивающей осуществление Конвенции, является устойчивость и неизменность общих культурных традиций и стереотипизация роли полов в обществе.

Позитивные аспекты

275. Комитет отметил, что проведение парламентских слушаний в 1995 году для конкретного обсуждения вопросов, связанных с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, показывает то значение, которое правительство придает Конвенции и работе Комитета. Он также с признательностью отметил общественное воздействие такого мероприятия.

276. Комитет с удовлетворением отметил, что Украина ратифицировала все основные договоры в области прав человека, а в декабре 1991 года приняла новый закон о действии международных соглашений на территории Украины, в соответствии с которым все ратифицированные международные договоры автоматически становятся частью внутреннего законодательства. Комитет приветствовал тот факт, что эта страна придает большое значение вопросу прав человека в целом.

277. Также заслуживает упоминания то, что правительство на Пекинской конференции взяло на себя обязательства по важным вопросам, касающимся проблем семейной жизни, с которыми сталкиваются женщины в результате экономического переходного периода, и уже создало региональные органы для контроля за осуществлением таких специальных проектов.

278. Комитет выразил свое удовлетворение в связи с фундаментальными экономическими и структурными изменениями, которые в последнее время произошли в Украине, о чем говорилось в устном представлении. В частности, он приветствовал принятие ряда правовых мер по осуществлению положений Конвенции.

279. Комитет приветствовал принятие новой конституции, гарантирующей равенство мужчин и женщин во всех сферах жизни в соответствии с Конвенцией.

280. Комитет приветствовал тот факт, что в соответствии с законодательством Украины женщины, имеющие детей-инвалидов или малолетних детей, имеют право на льготную пенсию.

Основные вопросы, вызывающие обеспокоенность

281. Комитет выразил обеспокоенность в связи с тем, что правительство не предпринимает никаких усилий по борьбе с культурной и социальной стереотипизацией роли женщин и мужчин.

282. Комитет с озабоченностью отметил, что, несмотря на существование многочисленных органов, занимающихся решением вопросов, касающихся женщин и детей, правительство не располагает ни четко сформулированной политикой в отношении положения женщин, ни эффективно действующим национальным механизмом решения гендерных вопросов. Комитету также не ясно, каким механизмом располагают парламентские органы для обеспечения ликвидации дискриминации в отношении женщин.

283. Отдавая должное благим намерениям, лежащим в основе принятия правовых мер по защите материнства, Комитет считает, что такие меры, возможно, носят чрезмерно защитительный характер и могут иметь отрицательные последствия для положения женщин в условиях рыночной экономики.

284. Комитет отметил отсутствие мер или планов, которые позволили бы мужчинам принять участие в выполнении родительских обязанностей наравне с женщинами.

285. Комитет выразил обеспокоенность в связи с низкой, как правило, представленностью женщин на должностях руководящего уровня.

286. Комитет был весьма обеспокоен стереотипизацией роли женщин и чрезмерно защитительным характером трудового законодательства. Он отметил, что защитительное трудовое законодательство приводит лишь к ограничению экономических возможностей женщин и является необоснованным и неэффективными с точки зрения содействия укреплению репродуктивного здоровья женщин. Женщины должны иметь право свободно выбирать профессию, а высокий коэффициент младенческой смертности и дородовые дефекты, возникающие, в частности, в результате экологической катастрофы, следует рассматривать в качестве одной из проблем здравоохранения.

287. Комитет отметил ограниченный доступ сельских женщин к эффективным, доступным и приемлемым методам планирования семьи. Такое положение зачастую приводит к тому, что многие женщины прибегают к многочисленным небезопасным абортam.

288. Была также выражена обеспокоенность в связи с тем, что в последние годы значительно сократилась экономическая активность женщин. Женщины составляют от 80 до 90 процентов безработных. Это связано с сокращением государственного сектора как основной сферы занятости женщин и тем, что формирующийся частный сектор избегает нанимать женщин.

289. Комитет также с обеспокоенностью отметил, что женщины сосредоточены лишь в некоторых секторах, в которых они получают значительно меньшее вознаграждение, чем мужчины, занятые в других секторах.

290. Комитет выразил серьезную обеспокоенность в отношении здоровья украинского народа в целом и женщин в частности. Женщины часто сталкиваются с проблемами сохранения нормальной беременности, проблемами врожденных дефектов и бесплодия из-за радиационного отравления и со связанными со стрессом проблемами.

291. Комитет выразил серьезную обеспокоенность, в частности в связи с глубоким демографическим кризисом в стране, и тем фактом, что число абортam превышает число рождений.

292. Комитет выразил обеспокоенность в связи с ростом числа самоубийств и случаев смерти в результате отравления алкоголем.

293. Комитет с обеспокоенностью отметил, что минимальный возраст для вступления в брак не является для девушек тем же, что и для юношей.

Предложения и рекомендации

294. Комитет просил Украину разъяснить в следующих докладах "частичное несоблюдение" пунктов d и f статьи 2, статьи 3, пунктов a и b статьи 5, пункта b статьи 7, статьи 8 и пунктов a, b и h статьи 14, как об этом говорится в третьем периодическом докладе, а также сообщить изменения в статусе их выполнения.

295. Комитет рекомендовал представить в последующих докладах дополнительную информацию и сообщить о ходе выполнения обязательств, взятых на Пекинской конференции.

296. Комитет рекомендовал, с учетом успешного включения во внутреннее законодательство всех международных договоров, ратифицированных страной, ввести для судей и сотрудников правоохранительных учреждений в Украине обязательное обучение по вопросам равных прав, а также прав человека.

297. Комитет рекомендовал правительству в своем следующем докладе представить более подробную информацию о насилии в отношении женщин, в том числе об изнасилованиях, избиении жен, жестоком обращении с детьми, кровосмешении и других формах физического или психологического

насилия в отношении женщин, а также о принятых правительством мерах по борьбе с таким насилием.

298. Комитет также рекомендовал, чтобы Украина представила подробную статистическую информацию о женщинах из числа всех меньшинств, проживающих в стране, в частности о крымских татарах.

299. Комитет настоятельно призвал правительство провести обзор и изменить законодательство, разрешающее деятельность многочисленных сексуальных служб и практику найма женщин в качестве танцовщиц, официанток или другого персонала для работы за границей, что зачастую было связано с проституцией, и принять меры по преследованию тех, кто совершает уголовные преступления, и по реабилитации жертв через их обучение и профессиональную подготовку, а также с помощью служб поддержки.

300. Комитет рекомендовал принять в соответствии со статьей 5 Конвенции меры, направленные на то, чтобы мужчины и женщины в равной степени брали на себя работу по дому и заботу о детях.

6. Доклады, представленные в порядке исключения

Руанда

301. Представитель Руанды устно представила в порядке исключения доклад ее страны на 306-м заседании Комитета 31 января 1996 года (см. CEDAW/C/SR.306). Она выразила признательность за интерес, который Комитет проявляет к ее стране. Она указала, что Руанда четыре раза представляла Комитету доклады о прогрессе в деле улучшения положения женщин до тех трагических и драматических событий, которые включают в себя не только четыре года войны, начавшейся в 1990 году, но и беспрецедентный геноцид, жертвой которого, по оценкам, стал 1 миллион человек. Имели место массовые нарушения прав человека.

302. Представитель остановилась на некоторых социальных, политических и экономических последствиях этих событий в ее стране, отметив в частности физическую, психологическую, моральную и духовную дестабилизацию жизни населения, полное разрушение структур государства, а также экономику, которая в настоящее время зависит от гуманитарной помощи. Она указала на систематическое уничтожение средств производства и дезорганизацию деятельности государственных служб.

303. Представитель объяснила, что предпринимаются усилия по решению стоящих перед страной проблем и устранению последствий геноцида, и в том числе по реабилитации наиболее пострадавших среди населения.

304. Описывая конкретное положение женщин, она представила информацию о полностью неудовлетворительном состоянии медицинского обслуживания, о масштабах хронического недоедания, о нехватке питьевой воды и о распространении ВИЧ/СПИДа, отметив при этом особую уязвимость женщин и девочек и значительный рост уровня материнской и младенческой смертности в возрастной группе от 14 до 40 лет. Женщины и девочки также страдают от тяжелых психологических травм; страх и депрессия являются распространенным явлением.

305. Что касается сферы просвещения, то в результате ущерба, нанесенного войной системе образования, особенно пострадали женщины и девочки, поскольку ранее в силу устоявшихся обычаев и традиций женщины и девочки находились в менее благоприятном положении, и в сложившихся ныне условиях нет никакой возможности улучшить их положение.

306. Она сообщила о низком числе женщин, участвующих в политической жизни, и отметила факторы, мешающие женщинам играть более активную роль в принятии политических решений, в том числе бедность и отсутствие доступа к информации.

307. Представитель Руанды коротко обрисовала предпринимаемые усилия по улучшению положения женщин, такие, как расширение их экономических прав, более широкое разделение обязанностей

между мужчинами и женщинами, повышение качества социальных услуг, правовая реформа и защита молодых женщин, но при этом подчеркнула, что такие усилия полностью зависят от восстановления страны.

Заключительные замечания Комитета

Введение

308. Комитет выразил свое удовлетворение тем, что уважаемый представитель правительства Руанды смогла принять участие в представлении устного доклада, несмотря на чрезвычайно трудное положение в ее стране. Это свидетельствует о приверженности ее страны делу улучшения положения женщин даже в трудный период после геноцида. Комитет заявил о своей солидарности с народом Руанды, особенно женщинами и детьми, и выразил им свои симпатии.

Факторы и трудности, влияющие на осуществление Конвенции

309. Комитет определил в качестве основных факторов и трудностей в деле осуществления Конвенции: слабость государственного механизма для эффективного продолжения мирного процесса; сложный процесс национального примирения; развал государственной инфраструктуры и систем поддержки; значительное число руандийских беженцев и перемещенных внутри страны лиц; большое число ополченцев и определенное количество гражданских лиц, которые все еще вооружены; подорванная экономика и крайняя нищета.

Позитивные аспекты

310. Комитет с удовлетворением отметил создание комитета по расследованию развязанного в 1994 году геноцида, цель работы которого – обеспечить отправление правосудия в отношении преступников, а также безопасность и реинтеграцию в общество всех тех, кто остался в живых.

311. Комитет воздал должное правительству, начавшему процесс примирения.

312. Комитет приветствовал усилия правительства по восстановлению инфраструктуры и экономики.

313. Комитет высоко оценил усилия правительства, направленные на реабилитацию людей, получивших физические или психические травмы, с тем чтобы они могли вновь занять свое место в обществе.

314. Комитет с интересом отметил создание управления по улучшению положения женщин, которое функционирует при канцелярии премьер-министра, а также создание координационного центра по оказанию юридической помощи и проведению консультаций по вопросам мира и просвещения, а также по разработке программ, составляемых с учетом гендерных факторов.

315. Комитет выразил глубокую обеспокоенность по поводу продолжающихся поставок оружия всем сторонам, участвующим в конфликте, что может создать серьезные препятствия для мирного процесса.

316. Комитет скептически оценил информацию о том, что геноцид и текущие проблемы в стране не связаны с этническими конфликтами.

317. Один из вопросов, вызывающих озабоченность Комитета, касается медленных темпов репатриации и расселения беженцев из соседних стран, большинство из которых составляют женщины и дети.

318. Комитет с обеспокоенностью отметил традиционные обычаи, отражающие предрассудки в отношении женщин.

319. Комитет выразил сожаление и озабоченность в связи с высоким уровнем неграмотности, в особенности среди женщин.

Основные вопросы, вызывающие озабоченность

320. Комитет с глубокой озабоченностью отметил крайнюю нищету, в которой живет население страны, и подорванную экономику, разрушение экономической и социальной инфраструктуры и отсутствие финансовых средств на оказание медицинской помощи людям, пострадавшим в ходе войны.

321. Комитет встревожен глубокой психологической травмой, нежелательной беременностью и фактом массовых изнасилований женщин и девочек в период геноцида, что привело к широкому распространению ВИЧ/СПИДа и других венерических заболеваний. Это, конечно же, может привести в дальнейшем к росту уровня заболеваемости и к гибели тысяч женщин и девочек.

Предложения и рекомендации

322. Международное сообщество, включая все учреждения системы Организации Объединенных Наций и правительства, должно оказать широкую поддержку программам в области борьбы с нищетой и образования, направленным на то, чтобы положить конец нарушениям прав человека и обеспечить восстановление Руанды.

323. Правительство должно оказывать поддержку женщинам в их борьбе за равноправие и в их стремлении сыграть свою роль во всех областях общественной жизни, особенно в процессе примирения и в деле поддержания мира.

324. Мужчины и женщины должны быть в равной мере представлены в составе Международного трибунала по Руанде; в своей работе Трибунал должен уделять внимание правам женщин.

325. В канцелярии обвинителя по военным преступлениям должно существовать подразделение по охране свидетелей для защиты лиц, дающих свидетельские показания об изнасилованиях, сексуальном насилии и других преступлениях.

326. Необходимо организовать обучение и подготовку членов группы по наблюдению Полевой операции Организации Объединенных Наций по правам человека в Руанде по таким вопросам, как посягательства на сексуальной почве, изнасилования и систематические изнасилования. Настоятельно рекомендуется при назначении наблюдателей отдавать предпочтение женщинам и принимать во внимание такие факторы, как разноплановость опыта и знание культуры и языка Руанды.

327. Необходимо провести углубленное исследование по проблеме изнасилований и посягательств на сексуальной почве.

328. Комитет рекомендует правительству сделать все возможное, с тем чтобы охватить женщин своими усилиями в области восстановления по крайней мере на равной с мужчинами основе.

329. Правительство должно ввести в действие юридические положения, направленные на отстаивание репродуктивных прав женщин и их прав, связанных со взаимоотношениями между полами, права женщин на владение землей и права женщин быть законным опекуном для своих детей.

330. Комитет рекомендует незамедлительно осуществить резолюцию 1995/5, озаглавленную "Положение в области прав человека в Руанде", и резолюцию 1995/14, озаглавленную "Систематические изнасилования и сексуальное рабство в период вооруженных конфликтов", которые были приняты Подкомиссией по предупреждению дискриминации и защите меньшинств.

331. Комитет считает, что необходимо организовать направленную на формирование консенсуса дискуссию по проблеме репатриации руандийских беженцев и лиц, перемещенных внутри страны. Международному сообществу следует поощрять репатриацию беженцев только в тех случаях, когда в самой Руанде имеются четкие признаки, говорящие в пользу таких действий.

v. ПУТИ И СРЕДСТВА СОВЕРШЕНСТВОВАНИЯ РАБОТЫ КОМИТЕТА

332. На своих 286-м и 307-м заседаниях 15 января и 1 февраля 1996 года Комитет рассмотрел пути и средства совершенствования работы Комитета (пункт 6 повестки дня).

333. Этот пункт был представлен заместителем Директора Отдела по улучшению положения женщин. Она представила доклад Секретариата о путях и средствах совершенствования работы Комитета (CEDAW/C/1996/6).

Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы I

334. На своем 307-м заседании 1 февраля Комитет рассмотрел этот пункт на основе доклада Рабочей группы I и принял следующее решение:

1. Пересмотр руководящих принципов, касающихся формы и содержания первоначальных и последующих докладов, в свете Пекинской декларации и Платформы действий

335. Комитет постановляет добавить к своим руководящим принципам следующие положения, касающиеся формы и содержания первоначальных и последующих докладов государств-участников:

"Следует отметить, что в соответствии с пунктом 323 Пекинской декларации и Платформы действий, принятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин в сентябре 1995 года, "государствам - участникам Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин предлагается при представлении своих докладов в соответствии со статьей 18 Конвенции включать информацию о принятых мерах по осуществлению Платформы действий в целях содействия эффективному контролю со стороны Комитета по ликвидации дискриминации в отношении женщин за возможностями женщин в плане использования прав, гарантированных Конвенцией". При подготовке своих первоначальных и последующих докладов в соответствии со статьями Конвенции или в своих устных и/или письменных материалах, дополняющих уже представленные доклады, государствам-участникам предлагается принимать во внимание 12 важнейших проблемных областей, указанных в главе III Платформы действий. Следует также отметить, что эти проблемы соотносятся со статьями Конвенции и поэтому находятся в рамках ведения Комитета".

2. Организационные взаимоотношения

336. Комитет просит, чтобы устные и/или письменные доклады Специального докладчика по вопросам насилия в отношении женщин предоставлялись Комитету, и настоятельно призывает Специального докладчика регулярно консультироваться с Комитетом в соответствии с резолюцией 1994/45 Комиссии по правам человека от 4 марта 1994 года. Комитет также просит, чтобы доклады Комитета и информация по вопросам насилия в отношении женщин, получаемая Комитетом от государств-участников в их устных или письменных докладах, предоставлялись Секретариатом Специальному докладчику для облегчения ее работы.

337. Комитет считает полезным, чтобы специально назначенные члены Комитета выступали в качестве координаторов по вопросам деятельности каждого из других договорных органов по правам человека и постоянно информировали Комитет о соответствующей деятельности этих органов.

338. Комитет предлагает Отделу по улучшению положения женщин представлять на будущих сессиях Комитета следующее:

а) доклады (включая заключительные замечания) различных договорных органов по правам человека, которые должны направляться из Центра по правам человека непосредственно тем членам Комитета, которые назначены для поддержания связи с соответствующими договорными органами по правам человека;

б) самые последние заключительные замечания всех договорных органов по правам человека по рассматриваемым Комитетом докладам стран, которые должны заранее до начала каждой сессии направляться всем членам Комитета или, что предпочтительнее, прилагаться к анализу докладов стран, проведенному Отделом;

в) предварительные доклады, представляемые Специальным докладчиком по вопросу о традициях и обычаях, влияющих на здоровье женщин и детей, в соответствии с резолюцией 1994/45 Комиссии по правам человека.

339. В соответствии со статьей 22 Конвенции Комитет просит специализированные учреждения продолжать представлять свои доклады, касающиеся осуществления Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности. Комитет, в частности, приветствует доклады, затрагивающие те государства-участники, доклады которых находятся в настоящее время на рассмотрении. Комитет также приветствует помощь и сотрудничество со стороны специализированных учреждений в осуществлении своего мандата в соответствии с Конвенцией и Пекинской платформой действий, а также в осуществлении его общих рекомендаций и в переводе и широком распространении текста Конвенции.

340. При осуществлении рекомендаций Пекинской платформы действий, в частности в указанных в ней проблемных областях, которые соотносятся со статьями Конвенции, и в целях координации деятельности со специализированными учреждениями, органами и программами Организации Объединенных Наций и ликвидации дублирования и обеспечения того, чтобы осуществление Конвенции по-прежнему находилось в основном русле деятельности по улучшению положения женщин, Комитет принимает решение о координации деятельности по следующим приоритетным областям:

а) культурные традиции и стереотипы – с Организацией Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО);

б) нищета и программы структурной перестройки – с Программой развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Фондом Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ), Всемирным банком, Международным фондом сельскохозяйственного развития (МФСР) и Международным валютным фондом (МВФ);

в) насилие – со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и ЮНЕСКО;

г) здравоохранение – с ВОЗ и Фондом Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА);

д) занятость и миграция – с Международной организацией труда (МОТ) и Международной организацией по вопросам миграции (МОМ);

е) полномочия и принятие решений – с ЮНЕСКО и Комиссией по положению женщин;

ж) пожилые женщины и женщины-инвалиды – с программой для лиц пожилого возраста и инвалидов в рамках системы Организации Объединенных Наций;

з) образование, профессиональная подготовка и средства массовой информации – с ЮНЕСКО, МОТ и Департаментом общественной информации;

i) сельские женщины – с Сельскохозяйственной и продовольственной организацией Объединенных Наций (ФАО) и МФСР;

j) беженцы из числа женщин – с Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев.

341. Комитет по-прежнему будет назначать одного из своих членов в качестве координатора по вопросам деятельности конкретных подразделений Организации Объединенных Наций. Будут предприняты усилия по анализу сотрудничества в отношении полевых мероприятий и по разработке дальнейших путей включения Конвенции в деятельность системы Организации Объединенных Наций.

3. Доклады, которые должны быть рассмотрены на шестнадцатой сессии

342. Комитет постановляет рассмотреть на шестнадцатой сессии, если ее продолжительность составит три недели, доклады восьми государств-участников. С учетом критериев сроков представления и географической сбалансированности следует рассмотреть доклады следующих государств-участников:

- a) Первоначальные доклады
Сент-Винсент и Гренадины
Словения
Израиль
Заир
- b) Вторые периодические доклады
Аргентина
Турция
- c) Третьи периодические доклады
Канада
Филиппины

343. В случае, если какое-либо из вышеупомянутых государств-участников не сможет представить свой доклад, Комитет постановляет рассмотреть доклады Экваториальной Гвинеи и Марокко.

344. Если будет принято решение провести в 1997 году вторую сессию Комитета продолжительностью в три недели, следует рассмотреть доклады следующих участников:

- a) Первоначальные доклады
Марокко
Антигуа и Барбуда
Армения
(одна из стран Азии, которая будет определена позже)
- b) Вторые периодические доклады
Доминиканская Республика
Экваториальная Гвинея
- c) Третьи периодические доклады
Мексика
Бангладеш

345. В случае если какое-либо из вышеупомянутых государств-участников не сможет представить свой доклад, Комитет предлагает рассмотреть доклады Хорватии и Италии.

4. Оговорки к Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин

346. Комитет просит Секретариат для облегчения обсуждения оговорок к Конвенции представить ему на его следующей сессии:

а) обзор того, что говорилось на конференциях Организации Объединенных Наций в отношении оговорок к Конвенции;

б) обзор того, что неправительственные организации, занимающиеся вопросами прав человека женщин, писали в отношении оговорок к Конвенции;

с) качественное сопоставление оговорок к Конвенции с оговорками к другим договорам;

д) анализ оговорок государств-участников, которые противоречат цели и задачам Конвенции или иным образом несовместимы с международным договорным правом.

5. Заседания Организации Объединенных Наций, на которых в 1996 году должен присутствовать Председатель/члены Комитета

347. Комитет рекомендует, чтобы Председатель или заместитель приняли участие в следующих заседаниях (перечисленных в порядке приоритетности):

а) Комиссия по положению женщин;

б) Комиссия по правам человека;

с) совещание председателей договорных органов по правам человека;

д) Генеральная Ассамблея (Третий комитет);

е) Конференция Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат II).

6. Члены предсессионной рабочей группы на шестнадцатой сессии

348. Комитет постановляет, что членами предсессионной рабочей группы на шестнадцатой сессии Комитета и их заместителями являются следующие лица:

<u>Член</u>		<u>Заместитель</u>
Г-жа Иванка Корти	(Западная Европа)	Г-жа Карлота Бустело Гарсия дель Реал (до переизбрания)
Г-жа Мариам Эстрада	(Латинская Америка)	Г-жа Дезире П. Бернар
Г-жа Тендаи Рут Баре	(Африка)	Г-жа Эмна Ауидж
Г-жа Аурора Хавате де Диос	(Азия)	Г-жа Сунарияти Хартоно

7. Сроки проведения шестнадцатой сессии Комитета

349. В соответствии с расписанием конференций на 1997 год шестнадцатая сессия должна состояться с 13 по 31 января в Нью-Йорке. Предсессионная рабочая группа проведет свои заседания с 6 по 10 января.

VI. ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ СТАТЬИ 21 КОНВЕНЦИИ

350. На своих 286-м и 308-м заседаниях 15 января и 27 февраля 1996 года Комитет рассмотрел вопрос об осуществлении статьи 21 Конвенции (пункт 5 повестки дня).

351. Вступительное заявление по этому вопросу сделала заместитель Директора Отдела по улучшению положения женщин, которая внесла на рассмотрение следующие доклады Секретариата:

а) записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений Организации Объединенных Наций об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности (CEDAW/C/1996/3 и Add.1-4);

б) доклад Секретариата об анализе статей 7 и 8 Конвенции (CEDAW/C/1994/4);

с) доклад Секретариата об анализе статьи 2 Конвенции (CEDAW/C/1995/4).

А. Решения, принятые Комитетом по докладу Рабочей группы II

352. На своем 308-м заседании 2 февраля Комитет рассмотрел этот вопрос на основе доклада Рабочей группы II и принял следующее решение.

Обсуждение общих рекомендаций по статьям 7 и 8 конвенции

353. Комитет постановил продолжить на своей шестнадцатой сессии разработку общих рекомендаций по статье 7 Конвенции на основе рабочего документа, подготовленного на его пятнадцатой сессии, и дополнительного текста, который будет подготовлен и представлен членам на рабочих языках Комитета заблаговременно до начала шестнадцатой сессии. Рабочий документ был подготовлен после рассмотрения проекта, разработанного на тринадцатой сессии Комитета с учетом событий, происшедших в промежуточный период. Комитет также рассмотрит общую рекомендацию по статье 8.

В. Заявления старших должностных лиц Организации Объединенных Наций

Директор-исполнитель Фонда Организации Объединенных Наций в области народонаселения

354. На своем 288-м заседании 16 января 1996 года Директор-исполнитель ЮНФПА, выступая в Комитете, заявила, что Фонд будет сотрудничать с другими учреждениями Организации Объединенных Наций в деле информирования женских неправительственных организаций и активистов, выступающих в защиту прав человека, о работе Комитета. Она отметила, что Фонд надеется на то, что благодаря такой информационно-пропагандистской работе организации смогут следить за ходом осуществления Конвенции на уровне стран.

355. Директор-исполнитель сказала, что в Платформе действий, принятой на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, состоявшейся в Пекине в 1995 году, четко говорится, что права женщин и девочек являются неотъемлемой и неделимой составной частью всеобщих прав человека и основных свобод. На Международной конференции по народонаселению и развитию, проходившей в Каире в 1994 году, был достигнут консенсус в отношении необходимости обеспечить равноправие женщин и мужчин и перестроить отношения между ними на справедливой основе, с тем чтобы женщины могли в полной мере раскрыть свои возможности. Каирская конференция также настоятельно призвала мужчин признать свою ответственность за свое сексуальное и репродуктивное поведение и роль в семье.

356. Она также отметила, что Пекинская платформа действий предусматривает проведение обзора законов, устанавливающих меры наказания для женщин, которые делают незаконные аборты. Она добавила, что принятие подхода с позиции защиты прав человека к вопросу об охране здоровья женщин предполагает, что разработка национальных и международных стратегий должна осуществляться на основе признания прав женщин.

357. В заключение Директор-исполнитель сказала, что ЮНФПА привержен поощрению прав человека, и в частности прав женщин. При разработке его политики большое внимание уделяется защите права на охрану здоровья, а также права супружеских пар и отдельных лиц принимать решения относительно количества своих детей и интервалов между их рождением.

Директор Фонда Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

358. На 297-м заседании Комитета 23 января 1996 года заявление сделала Директор ЮНИФЕМ. Она отметила, что благодаря активному участию членов Комитета в работе Пекинской конференции Конвенция получит более широкое признание в качестве правозащитной конвенции, отстаивающей права женщин. Она сказала, что ЮНИФЕМ приветствует возможность оказать Комитету поддержку в его работе. Она указала на то, что главная цель ЮНИФЕМ состоит в содействии расширению политических и экономических прав женщин. Она отметила, что аспекты, связанные с защитой прав человека, являются одной из ключевых предпосылок для анализа, понимания и преодоления Фондом препятствий, мешающих расширению прав и возможностей женщин, и заявила о готовности сотрудничать с Комитетом в интересах выполнения принятых в рамках Пекинской платформы действий обязательств по отношению к женщинам всего мира. Она привела несколько конкретных примеров поддержки целей Конвенции со стороны ЮНИФЕМ, включая учреждение группы экспертов по вопросу о разработке руководящих принципов для учета гендерных аспектов в контексте правозащитной деятельности Организации Объединенных Наций, выпуск вместе с Детским фондом Организации Объединенных Наций комплекта информационных материалов, посвященных Конвенции, а также отстаивание Конвенции и прав женщин в Пекине. Она также отметила сотрудничество с ЮНФПА в работе над "биллем о правах" женщин и детей. Роль Детского фонда Организации Объединенных Наций как консультанта координаторов-резидентов Организации Объединенных Наций по гендерной проблематике будет включать в себя пропаганду Конвенции. В завершение она сказала, что развитие будет успешным только в том случае, если оно будет осуществляться с учетом гендерных аспектов, и что человечество сможет вознестись к новым высотам лишь тогда, когда у него будут свободны оба крыла.

Директор-исполнитель Детского фонда Организации Объединенных Наций

359. На 303-м заседании Комитета 29 января 1996 года заявление сделала Директор-исполнитель ЮНИСЕФ. Она подчеркнула обязательство ЮНИСЕФ в отношении оказания содействия осуществлению Конвенции о правах ребенка и Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин, отметив, что эти две конвенции имеют взаимоусиливающий характер. Она сказала, что ЮНИСЕФ, воодушевленный результатами четвертой Всемирной конференции по положению женщин, будет и впредь осуществлять деятельность, направленную на защиту интересов женщин и детей в трех приоритетных областях. ЮНИСЕФ, в частности, активизирует свою деятельность в таких областях, как образование для девочек, охрана здоровья девочек и женщин и права женщин. Она предложила укреплять партнерские отношения с КЛДОЖ и вести совместными силами борьбу с "гендерным апартейдом".

Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека

360. На 305-м заседании Комитета 30 января 1996 года представитель Центра по правам человека представил заявление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека. В этом заявлении Верховный комиссар, выразив сожаление по поводу того, что он не смог присутствовать на сессии, отметил, что после Всемирной конференции по правам человека и четвертой

Всемирной конференции по положению женщин безотлагательно необходимо принять меры в целях поощрения и защиты равного статуса и прав женщин, обеспечения учета гендерной перспективы в деятельности всех органов и учреждений правозащитной программы и укрепления механизмов и процедур, способствующих повышению статуса и расширению прав женщин.

361. Верховный комиссар представил обновленную информацию о деятельности Центра по правам человека в том, что касается прогресса, достигнутого в отношении побуждения государств, не выдерживающих сроки представления докладов или не представивших доклады вовсе, к представлению докладов договорным органам, усилий в области просвещения по вопросам прав человека, участия договорных органов в работе всемирных конференций, обеспечения учета гендерной проблематики в деятельности договорных органов, обмена информацией с другими правозащитными органами, широкого распространения информации о деятельности договорных органов Организации Объединенных Наций, достижений в отношении совершенствования методов работы договорных органов и деятельности Специального докладчика по вопросу о насилии в отношении женщин в последнее время.

362. Верховный комиссар подчеркнул важную роль КЛДОЖ в осуществлении общей стратегии Организации Объединенных Наций в области поощрения и защиты всех прав человека и заверил Комитет в том, что он будет делать все возможное для поощрения общесистемного сотрудничества и координации деятельности по вопросам, связанным с правами женщин, и для учета гендерных аспектов при разработке новых инициатив, касающихся права на развитие.

363. На своем 309-м заседании 2 февраля 1996 года Комитет заслушал заявление г-жи Анжелы Кинг, которая недавно была назначена Директором Отдела по улучшению положения женщин Департамента по координации политики и устойчивому развитию.

364. Директор остановилась на роли, которую сыграл Комитет в ходе четвертой Всемирной конференции по положению женщин в Пекине. Далее она заявила, что приоритетные разделы Платформы действий непосредственно увязаны с Конвенцией о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин.

365. Директор также заявила, что, будучи "опекуном" Конвенции, Комитет имеет уникальные возможности для установления прямого диалога с правительствами в отношении их программ и в отношении препятствий, с которыми они сталкиваются при улучшении положения женщин в своих странах.

366. Директор подчеркнула необходимость осуществления решений, принятых правительствами в Пекине, в этот критический момент жизни Организации. Она также подчеркнула, что будет стремиться использовать все имеющиеся ресурсы для укрепления духа пекинских документов и сделает все возможное вместе с персоналом Отдела по улучшению положения женщин для предоставления Комитету поддержки, необходимой для успешного осуществления его мандата.

VII. РЕЗУЛЬТАТЫ ЧЕТВЕРТОЙ ВСЕМИРНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ ПО ПОЛОЖЕНИЮ ЖЕНЩИН

367. На своих 286-м и 309-м заседаниях 15 января и 2 февраля 1996 года члены Комитета обменялись мнениями относительно последующих действий по итогам четвертой Всемирной конференции по положению женщин (пункт 7 повестки дня). Роль Комитета в деле контроля за осуществлением Платформы действий обсуждалась с учетом пунктов 322-325 Платформы действий 3/, в которых Комитету предлагалось учитывать в рамках своего мандата положения Платформы при рассмотрении докладов, представленных государствами-участниками. В Платформе государствам-участникам предлагалось при представлении своих докладов об осуществлении Конвенции включать информацию о мерах по осуществлению Платформы действий.

368. Один эксперт предложил пересмотреть руководящие принципы Комитета, касающиеся подготовки государствами-участниками своих докладов, и предложил государствам-участникам включать в них информацию о мерах, принимаемых с целью осуществления Платформы, а также о дополнительных обязательствах, взятых в Пекине.

369. Для оказания помощи Комитету Секретариату было предложено проследить взаимосвязь между Платформой действий и Конвенцией, включая анализ тех аспектов Платформы, которые необходимо рассмотреть Комитету в рамках его мандата с правовой точки зрения.

370. Было отмечено, что Комитету следует избегать принятия таких решений, в которых от стран требуется подготовка в письменном виде дополнений к уже представленным докладом. Было предложено обратиться с просьбой к государствам-участникам включать в свои доклады, которые они будут представлять начиная с сентября 1996 года, информацию об осуществлении Платформы действий. Вместе с тем в других случаях необходимо будет делать устные заявления с изложением мер по реализации Платформы действий и любых других дополнительных обязательств, взятых на четвертой Всемирной конференции по положению женщин, а также оговорок, если таковые будут иметься.

371. Было отмечено, что Комиссия по положению женщин наделена основным мандатом по осуществлению контроля за реализацией Платформы действий. В этой связи необходимо провести разграничение между контролем со стороны Комиссии и контролем, который должен осуществлять Комитет, с учетом их различных составов, мандатов и методов работы, а также различной степени охвата с точки зрения стран и международного сообщества.

372. Предлагалось также, чтобы Председатель Комитета вступила в контакт с официальным лицом, назначенным Генеральным секретарем в качестве советника по гендерным вопросам, для обсуждения роли Комитета в деле реализации последующих действий по итогам Пекинской конференции.

373. Было также высказано пожелание, чтобы Комитет провел обзор вынесенных им ранее рекомендаций общего характера в свете Платформы действий, которая могла бы служить основным критерием его деятельности. В качестве примера была приведена рекомендация по вопросу о насилии в отношении женщин. Другие выступающие поставили под вопрос правомерность использования Комитетом Платформы действий в качестве основного критерия, отметив, что этот документ выработан в ходе политических переговоров и является результатом консенсуса; вместе с тем Комитет имеет право выходить за рамки этого документа при рассмотрении докладов, представленных на основе Конвенции. При формулировании своих рекомендаций Комитет может также использовать предыдущие документы, которые являются более далеко идущими, чем Платформа действий, а в некоторых случаях даже более прогрессивными, чем Платформа.

VIII. ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ПОВЕСТКА ДНЯ ШЕСТНАДЦАТОЙ СЕССИИ

374. На своем 307-м заседании 1 февраля 1996 года Комитет рассмотрел предварительную повестку дня своей шестнадцатой сессии (пункт 8 повестки дня).

375. На своем 307-м заседании на основе доклада рабочей группы I Комитет постановил утвердить следующую повестку дня:

1. Открытие сессии.
2. Торжественное заявление.
3. Выборы должностных лиц.
4. Утверждение повестки дня и организация работы.

5. Доклад Председателя о мероприятиях, проведенных в течение года.
6. Рассмотрение докладов, представленных государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции.
7. Осуществление статьи 21 Конвенции.
8. Пути и средства совершенствования работы Комитета.
9. Предварительная повестка дня семнадцатой сессии.
10. Утверждение доклада Комитета о работе его шестнадцатой сессии.

ix. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА

376. На своем 309-м заседании 2 февраля 1996 года Комитет утвердил доклад о работе своей пятнадцатой сессии (CEDAW/C/1996/L.1 и Add.1-12) с внесенными в него устными изменениями.

Примечания

1/ См. Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок пятая сессия, Дополнение № 38 и исправление (A/45/38 и Corr.1), пункты 28-31.

2/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 38 (A/47/38), глава I.

3/ См. Доклад четвертой Всемирной конференции по положению женщин, Пекин, 4-15 сентября 1995 года (A/CONF.177/20), глава I, резолюция 1, приложение II.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1

Сведения о составе государств – участников Конвенции о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию на 2 февраля 1996 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Албания	11 мая 1994 года <u>a/</u>	10 июня 1994 года
Ангола	17 сентября 1986 года <u>a/</u>	17 октября 1986 года
Антигуа и Барбуда	1 августа 1989 года <u>a/</u>	31 августа 1989 года
Аргентина	15 июля 1985 года <u>b/</u>	14 августа 1985 года
Армения	13 сентября 1993 года <u>a/</u>	13 октября 1993 года
Австралия	28 июля 1983 года <u>b/</u>	27 августа 1983 года
Австрия	31 марта 1982 года <u>b/</u>	30 апреля 1982 года
Азербайджан	10 июля 1995 года <u>a/</u>	9 августа 1995 года
Багамские Острова	6 октября 1993 года <u>a/</u>	5 ноября 1993 года
Бангладеш	6 ноября 1984 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	6 декабря 1984 года
Барбадос	16 октября 1980 года	3 сентября 1981 года
Беларусь	4 февраля 1981 года <u>c/</u>	3 сентября 1981 года
Бельгия	10 июля 1985 года <u>b/</u>	9 августа 1985 года
Белиз	16 мая 1990 года	15 июня 1990 года
Бенин	12 марта 1992 года	11 апреля 1992 года
Бутан	31 августа 1981 года	30 сентября 1981 года
Боливия	8 июня 1990 года	8 июля 1990 года
Босния и Герцеговина	1 сентября 1993 года <u>d/</u>	1 октября 1993 года
Бразилия	1 февраля 1984 года <u>b/</u>	2 марта 1984 года
Болгария	8 февраля 1982 года <u>c/</u>	10 марта 1982 года
Буркина-Фасо	14 октября 1987 года <u>a/</u>	13 ноября 1987 года
Бурунди	8 января 1992 года	7 февраля 1992 года
Камбоджа	15 октября 1992 года <u>a/</u>	14 ноября 1992 года
Камерун	23 августа 1994 года <u>a/</u>	22 сентября 1994 года
Канада	10 декабря 1981 года <u>c/</u>	9 января 1982 года
Кабо-Верде	5 декабря 1980 года <u>a/</u>	3 сентября 1981 года
Центральноафриканская Республика	21 июня 1991 года <u>a/</u>	21 июля 1991 года
Чад	9 июня 1995 года <u>a/</u>	9 июля 1995 года
Чили	7 декабря 1989 года	6 января 1990 года
Китай	4 ноября 1980 года <u>b/</u>	3 сентября 1981 года
Колумбия	19 января 1982 года	18 февраля 1982 года
Коморские Острова	31 октября 1994 года <u>a/</u>	30 ноября 1994 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Конго	26 июля 1982 года	25 августа 1982 года
Коста-Рика	4 апреля 1986 года	4 мая 1986 года
Кот-д'Ивуар	19 декабря 1995 года <u>a/</u>	17 января 1996 года
Хорватия	9 сентября 1992 года <u>d/</u>	9 октября 1992 года
Куба	17 июля 1980 года <u>b/</u>	3 сентября 1981 года
Кипр	23 июля 1985 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	22 августа 1985 года
Чешская Республика <u>e/</u>	22 февраля 1993 года <u>c/</u> , <u>d/</u>	24 марта 1993 года
Дания	21 апреля 1983 года	21 мая 1983 года
Доминика	15 сентября 1980 года	3 сентября 1981 года
Доминиканская Республика	2 сентября 1982 года	2 октября 1982 года
Эквадор	9 ноября 1981 года	9 декабря 1981 года
Египет	18 сентября 1981 года <u>b/</u>	18 октября 1981 года
Сальвадор	19 августа 1981 года <u>b/</u>	18 сентября 1981 года
Экваториальная Гвинея	23 октября 1984 года <u>a/</u>	22 ноября 1984 года
Эритрея	5 сентября 1995 года <u>a/</u>	5 октября 1995 года
Эстония	21 октября 1991 года <u>a/</u>	20 ноября 1991 года
Эфиопия	10 сентября 1981 года <u>b/</u>	10 октября 1981 года
Фиджи	28 августа 1995 года <u>a/</u>	27 сентября 1995 года
Финляндия	4 сентября 1986 года	4 октября 1986 года
Франция	14 декабря 1983 года <u>b/</u> , <u>c/</u>	13 января 1984 года
Габон	21 января 1983 года	20 февраля 1983 года
Гамбия	16 апреля 1993 года	16 мая 1993 года
Грузия	26 октября 1994 года <u>a/</u>	25 ноября 1994 года
Германия <u>f/</u>	10 июля 1985 года <u>b/</u>	9 августа 1985 года
Гана	2 января 1986 года	1 февраля 1986 года
Греция	7 июня 1983 года	7 июля 1983 года
Гренада	30 августа 1990 года	29 сентября 1990 год
Гватемала	12 августа 1982 года	11 сентября 1982 года
Гвинея	9 августа 1982 года	8 сентября 1982 года
Гвинея-Бисау	23 августа 1985 года	22 сентября 1985 года
Гайана	17 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Гаити	20 июля 1981 года	3 сентября 1981 года
Гондурас	3 марта 1983 года	2 апреля 1983 года
Венгрия	22 декабря 1980 года <u>c/</u>	3 сентября 1981 года
Исландия	18 июня 1985 года	18 июля 1985 года
Индия	9 июля 1993 года <u>b/</u>	8 августа 1993 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Индонезия	13 сентября 1984 года <u>b/</u>	13 октября 1984 года
Ирак	13 августа 1986 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	12 сентября 1986 года
Ирландия	23 декабря 1985 года <u>a/</u> , <u>b/</u> , <u>c/</u>	22 января 1986 года
Израиль	3 октября 1991 года <u>b/</u>	2 ноября 1991 года
Италия	10 июня 1985 года <u>b/</u>	10 июля 1985 года
Ямайка	19 октября 1984 года <u>b/</u>	18 ноября 1984 года
Япония	25 июня 1985 года	25 июля 1985 года
Иордания	1 июля 1992 года <u>b/</u>	31 июля 1992 года
Кения	9 марта 1984 года <u>a/</u>	8 апреля 1984 года
Кувейт	2 сентября 1994 года <u>a/</u>	2 октября 1994 года
Лаосская Народно-Демократическая Республика	14 августа 1981 года	13 сентября 1981 года
Латвия	14 апреля 1992 года <u>a/</u>	14 мая 1992 года
Лесото	22 августа 1995 года <u>a/</u>	21 сентября 1995 года
Либерия	17 июля 1984 года <u>a/</u>	16 августа 1984 года
Ливийская Арабская Джамахирия	16 мая 1989 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	15 июня 1989 года
Лихтенштейн	22 декабря 1995 года <u>a/</u>	21 января 1996 года
Литва	18 января 1994 года <u>a/</u>	17 февраля 1994 года
Люксембург	2 февраля 1989 года <u>b/</u>	4 марта 1989 года
Мадагаскар	17 марта 1989 года	16 апреля 1989 года
Малави	12 марта 1987 года <u>a/</u> , <u>c/</u>	11 апреля 1987 года
Малайзия	5 июля 1995 года <u>a/</u>	4 августа 1995 года
Мальдивские Острова	1 июля 1993 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	31 июля 1993 года
Мали	10 сентября 1985 года	10 октября 1985 года
Мальта	8 марта 1991 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	7 апреля 1991 года
Маврикий	9 июля 1984 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	8 августа 1984 года
Мексика	23 марта 1981 года <u>b/</u>	3 сентября 1981 года
Монголия	20 июля 1981 года <u>c/</u>	3 сентября 1981 года
Марокко	21 июня 1993 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	21 июля 1993 года
Намибия	23 ноября 1992 года <u>a/</u>	23 декабря 1992 года
Непал	22 апреля 1991 года	22 мая 1991 ода
Нидерланды	23 июля 1991 года <u>b/</u>	22 августа 1991 года
Новая Зеландия	10 января 1985 года <u>b/</u> , <u>c/</u>	9 февраля 1985 года
Никарагуа	27 октября 1981 года	26 ноября 1981 года
Нигерия	13 июня 1985 года	13 июля 1985 года
Норвегия	21 мая 1981 года	3 сентября 1981 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Панама	29 октября 1981 года	28 ноября 1981 года
Папуа-Новая Гвинея	12 января 1995 года <u>a/</u>	11 февраля 1995 года
Парагвай	6 апреля 1987 года <u>a/</u>	6 мая 1987 года
Перу	13 сентября 1982 года	13 октября 1982 года
Филиппины	5 августа 1981 года	4 сентября 1981 года
Польша	30 июля 1980 года <u>b/</u>	3 сентября 1981 года
Португалия	30 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Республика Корея	27 декабря 1984 года <u>b/</u> , <u>c/</u>	26 января 1985 года
Республика Молдова	1 июля 1994 года <u>a/</u>	31 июля 1994 года
Румыния	7 января 1982 <u>b/</u>	6 февраля 1982 года
Российская Федерация	23 января 1981 <u>c/</u>	3 сентября 1981 года
Руанда	2 марта 1981 года	3 сентября 1981 года
Сент-Китс и Невис	25 апреля 1985 года <u>a/</u>	25 мая 1985 года
Сент-Люсия	8 октября 1982 года <u>a/</u>	7 ноября 1982 года
Сент-Винсент и Гренадины	4 августа 1981 года <u>a/</u>	3 сентября 1981 года
Самоа	25 сентября 1992 года <u>a/</u>	25 октября 1992 года
Сенегал	5 февраля 1985 года	7 марта 1985 года
Сейшельские Острова	5 мая 1992 года <u>a/</u>	4 июня 1992 года
Сьерра-Леоне	11 ноября 1988 года	11 декабря 1988 года
Сингапур	5 октября 1995 года <u>a/</u>	5 ноября 1995 года
Словакия <u>e/</u>	28 мая 1993 года <u>c/</u> , <u>d/</u>	27 июня 1993 года
Словения	6 июля 1992 года <u>d/</u>	5 августа 1992 года
Южная Африка	15 декабря 1995 года <u>a/</u>	14 января 1996 года
Испания	5 сентября 1984 года <u>b/</u>	4 февраля 1984 года
Шри-Ланка	5 октября 1981 года	4 ноября 1981 года
Суринам	1 марта 1993 года <u>a/</u>	31 марта 1993 года
Швеция	2 июля 1980 года	3 сентября 1981 года
Таджикистан	26 октября 1993 года <u>a/</u>	25 ноября 1993 года
Таиланд	9 августа 1985 года <u>a/</u> , <u>b/</u> , <u>c/</u>	8 сентября 1985 года
Бывшая югославская Республика Македония	18 января 1994 года <u>d/</u>	17 февраля 1994 года
Того	26 сентября 1983 года <u>a/</u>	26 октября 1983 года
Тринидад и Тобаго	12 января 1990 года <u>b/</u>	11 февраля 1990 года
Тунис	20 сентября 1985 года <u>b/</u>	20 октября 1985 года
Турция	20 декабря 1985 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	19 января 1986 года
Уганда	22 июля 1985 года	21 августа 1985 года
Украина	12 марта 1981 года <u>c/</u>	3 сентября 1981 года

Государства-участники	Дата получения ратификационной грамоты или документа о присоединении	Дата вступления в силу
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 апреля 1986 года <u>b/</u>	7 мая 1986 года
Объединенная Республика Танзания	20 августа 1985 года	19 сентября 1985 года
Уругвай	9 октября 1981 года	8 ноября 1981 года
Узбекистан	19 июля 1995 года <u>a/</u>	18 августа 1995 года
Вануату	8 сентября 1995 года <u>a/</u>	7 октября 1995 года
Венесуэла	2 мая 1983 года <u>b/</u>	1 июня 1983 года
Вьетнам	17 февраля 1982 года <u>b/</u>	19 марта 1982 года
Йемен <u>г/</u>	30 мая 1994 года <u>a/</u> , <u>b/</u>	29 июня 1984 года
Югославия	26 февраля 1982 года	28 марта 1982 года
Заир	17 октября 1986 года	16 ноября 1986 года
Замбия	21 июня 1985 года	21 июля 1985 года
Зимбабве	13 мая 1991 года <u>a/</u>	12 июня 1991 года

a/ Присоединение.

b/ Заявления и оговорки.

c/ Оговорка была впоследствии снята.

d/ Правопреемство.

e/ До 1 января 1993 года, когда Чешская Республика и Словакия стали самостоятельными государствами, они входили в состав Чехословакии, которая ратифицировала Конвенцию 16 февраля 1982 года.

f/ 3 октября 1990 года Германская Демократическая Республика (ратифицировавшая Конвенцию 9 июля 1980 года) и Федеративная Республика Германия (ратифицировавшая Конвенцию 10 июля 1985 года) объединились в единое суверенное государство, которое в Организации Объединенных Наций известно под названием "Германия".

г/ 22 мая 1990 года Демократический Йемен и Йемен объединились в единое государство, которое именуется в Организации Объединенных Наций "Йемен".

ПРИЛОЖЕНИЕ 11

Членский состав Комитета по ликвидации дискриминации
в отношении женщин

<u>Фамилия члена</u>	<u>Страна</u>
Шарлотт Абака**	Гана
Эмна Ауидж**	Тунис
Гюль Айкор*	Турция
Тендаи Рут Баре**	Зимбабве
Дезире Патриция Бернар**	Гайана
Шарлота Бустело Гарсия дель Реал*	Испания
Сильвия Роуз Картрайт*	Новая Зеландия
Мириам Иоланда Эстрада Кастильо**	Эквадор
Лилиана Гурдулич де Корреа*	Аргентина
Иванка Корти**	Италия
Аурора Хавате де Диос**	Филиппины
Эванхелина Гарсия-Принсе*	Венесуэла
Сунарияти Хартоно**	Индонезия
Сальма Хан*	Бангладеш
Пиркко Аннели Мякинен*	Финляндия
Элса Виктория Муньос-Гомес*	Колумбия
Ахуа Уэдраго*	Буркина-Фасо
Джинко Сато**	Япония
Ханна Беате Шёпп-Шиллинг*	Германия
Кармель Шалев**	Израиль
Лин Шангжен**	Китай
Конгит Синегоргис*	Эфиопия
Мерват Таллави**	Египет

* Срок полномочий истекает в 1996 году.

** Срок полномочий истекает в 1998 году.

ПРИЛОЖЕНИЕ III

Документы, представленные на рассмотрение Комитета
на его пятнадцатой сессии

<u>Символ документа</u>	<u>Название или описание</u>
CEDAW/C/1996/1	Предварительная повестка дня и аннотации
CEDAW/C/1996/2	Доклад Генерального секретаря о положении в области представления докладов государствами- участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции
CEDAW/C/1996/3	Записка Генерального секретаря о докладах специализированных учреждений об осуществлении Конвенции в областях, входящих в сферу их деятельности
CEDAW/C/1996/3/Add.1	Доклад Всемирной организации здравоохранения
CEDAW/C/1996/3/Add.2	Доклад Международной организации труда
CEDAW/C/1996/3/Add.3	Доклад Организации Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры
CEDAW/C/1996/3/Add.4	Доклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций
CEDAW/C/1995/4	Доклад Секретариата об анализе статьи 2 Конвенции
CEDAW/C/1994/4	Доклад Секретариата об анализе статей 7 и 8 Конвенции
CEDAW/C/1996/6	Доклад Секретариата о путях и средствах совершенствования работы Комитета
CEDAW/C/1996/CRP.1	Доклад Предсессионной рабочей группы
CEDAW/C/1996/INF.1/Rev.1	Список участников
CEDAW/C/1996/L.1 и Add.1-12	Проект доклада Комитета
CEDAW/C/1996/WG.I/WP.1, 2 и Add.1	Доклад Рабочей группы I
CEDAW/C/1995/WG.II/WP.1 и Add.1, 2	Доклад Рабочей группы II
<u>Доклады государств-участников</u>	
CEDAW/C/CYP/1-2	Объединенный первоначальный и второй периодические доклады Кипра
CEDAW/C/ICE/1-2	Объединенный первоначальный и второй периодические доклады Исландии
CEDAW/C/PAR/1-2 и Add.1, 2	Объединенный первоначальный и второй периодические доклады Парагвая
CEDAW/C/ETH/1-3 и Add.1	Объединенный первоначальный, второй и третий периодические доклады Эфиопии
CEDAW/C/BEL/2	Второй периодический доклад Бельгии
CEDAW/C/CUB/2-3 и Add.1	Объединенный второй и третий периодические доклады Кубы
CEDAW/C/HUN/3 и Add.1	Третий периодический доклад Венгрии
CEDAW/C/UKR/3 и Add.1	Третий периодический доклад Украины

ПРИЛОЖЕНИЕ IV

Сведения о представлении и рассмотрении докладов, представляемых государствами-участниками в соответствии со статьей 18 Конвенции

о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин по состоянию
на 2 февраля 1996 года

Государства- участники	Установленные сроки для представления а/	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
А. <u>Первоначальные доклады, которые должны были быть представлены к 2 февраля 1996 года</u>			
Албания	10 июня 1995 года		
Ангола	17 октября 1987 года		
Антигуа и Барбуда	31 августа 1990 года	21 сентября 1994 года (CEDAW/C/ANT/1-3)	
Аргентина	14 августа 1986 года	6 октября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.39)	Седьмая (1988 год)
Армения	13 октября 1994 года	30 ноября 1994 года (CEDAW/C/ARM/1)	
Австралия	27 августа 1984 года	3 октября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.40)	Седьмая (1988 год)
Австрия	30 апреля 1983 года	20 октября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.17)	Четвертая (1985 год)
Багамские Острова	5 ноября 1994 года		
Бангладеш	6 декабря 1985 года	12 марта 1986 года (CEDAW/C/5/Add.34)	Шестая (1987 год)
Барбадос	3 сентября 1982 года	11 апреля 1990 года (CEDAW/C/5/Add.64)	Одиннадцатая (1992 год)
Беларусь	3 сентября 1982 года	4 октября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.5)	Вторая (1983 год)
Бельгия	9 августа 1986 года	20 июля 1987 года (CEDAW/C/5/Add.53)	Восьмая (1989 год)
Белиз	15 июня 1991 года		
Бенин	11 апреля 1993 года		
Бутан	30 сентября 1982 года		
Боливия	8 июля 1991 года	8 июля 1991 года (CEDAW/C/BOL/1) 26 августа 1993 года (CEDAW/C/BOL/1/Add.1)	Четырнадцатая (1995 год)
Босния и Герцеговина	1 октября 1994 года		
Бразилия	2 марта 1985 года		
Болгария	10 марта 1983 года	13 июня 1983 года (CEDAW/C/5/Add.15)	Четвертая (1985 год)
Буркина-Фасо	13 ноября 1988 года	24 мая 1990 года (CEDAW/C/5/Add.67)	Десятая (1991 год)
Бурунди	7 февраля 1993 года		
Камбоджа	14 ноября 1993 года		
Камерун	22 сентября 1995 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Канада	9 января 1983 года	15 июля 1983 года (CEDAW/C/5/Add.16)	Четвертая (1985 год)
Кабо-Верде	3 сентября 1982 года		
Центрально- африканская Республика	21 июля 1992 года		
Чили	6 января 1991 года	3 сентября 1991 года (CEDAW/C/CHI/1)	Четырнадцатая (1995 год)
Китай	3 сентября 1982 года	25 мая 1983 года (CEDAW/C/5/Add.14)	Третья (1984 год)
Колумбия	18 февраля 1983 года	16 января 1986 года (CEDAW/C/5/Add.32)	Шестая (1987 год)
Коморские Острова	30 ноября 1995 года		
Конго	25 августа 1983 года		
Коста-Рика	4 мая 1987 года		
Хорватия	9 октября 1993 года	10 января 1995 года (CEDAW/C/CRO/1)	
Куба	3 сентября 1982 года	27 сентября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.4)	Вторая (1983 год)
Кипр	22 августа 1986 года	2 февраля 1994 года (CEDAW/C/CYP/1-2)	
Чешская Республика	24 марта 1994 года		
Дания	21 мая 1984 года	30 июля 1984 года (CEDAW/C/5/Add.22)	Пятая (1986 год)
Доминика	3 сентября 1982 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1983 года	2 мая 1986 года (CEDAW/C/5/Add.37)	Седьмая (1988 год)
Эквадор	9 декабря 1982 года	14 августа 1984 года (CEDAW/C/5/Add.23)	Пятая (1986 год)
Египет	18 октября 1982 года	2 февраля 1983 года (CEDAW/C/5/Add.10)	Третья (1984 год)
Сальвадор	18 сентября 1982 года	3 ноября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.19)	Пятая (1986 год)
Экваториальная Гвинея	22 ноября 1985 года	16 марта 1987 года (CEDAW/C/5/Add.50)	Восьмая (1989 год)
Эстония	20 ноября 1992 года		
Эфиопия	10 октября 1982 года	22 апреля 1993 года (CEDAW/C/ETH/1-3)	
Финляндия	4 октября 1987 года	16 февраля 1988 года (CEDAW/C/5/Add.56)	Восьмая (1989 год)
Франция	13 января 1985 года	13 февраля 1986 года (CEDAW/C/5/Add.33)	Шестая (1987 год)
Габон	20 февраля 1984 года	19 июня 1987 года (CEDAW/C/5/Add.54)	Восьмая (1989 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Гамбия	16 мая 1994 года		
Грузия	25 ноября 1995 года		
Германия	9 августа 1986 года	15 сентября 1988 года (CEDAW/C/5/Add.59)	Девятая (1990 год)
Гана	1 февраля 1987 года	29 января 1991 года (CEDAW/C/GHA/1-2)	Одиннадцатая (1992 год)
Греция	7 июля 1984 года	5 апреля 1985 год (CEDAW/C/5/Add.28)	Шестая (1987 год)
Гренада	29 сентября 1991 года		
Гватемала	11 сентября 1983 года	2 апреля 1991 года (CEDAW/C/GUA/1-2 и Corr.1) 7 апреля 1993 года (CEDAW/C/GUA/1-2/ Amend.1)	Тринадцатая (1994 год) Тринадцатая (1994 год)
Гвинея	8 сентября 1983 года		
Гвинея-Бисау	22 сентября 1986 года		
Гайана	3 сентября 1982 года	23 января 1990 года (CEDAW/C/5/Add.63)	Тринадцатая (1994 год)
Гаити	3 сентября 1982 года		
Гондурас	2 апреля 1984 года	3 декабря 1986 года (CEDAW/C/5/Add.44)	Одиннадцатая (1992 год)
Венгрия	3 сентября 1982 года	20 сентября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.3)	Третья (1984 год)
Исландия	18 июля 1986 года	5 мая 1993 года (CEDAW/C/ICE/1-2)	
Индия	8 августа 1994 года		
Индонезия	13 октября 1985 года	17 марта 1986 года (CEDAW/C/5/Add.36)	Седьмая (1988 год)
Ирак	12 сентября 1987 года	16 мая 1990 года (CEDAW/C/5/Add.66/ Rev.1)	Двенадцатая (1993 год)
Ирландия	22 января 1987 года	18 февраля 1987 года (CEDAW/C/5/Add.47)	Восьмая (1989 год)
Израиль	2 ноября 1992 года	12 января 1994 года (CEDAW/C/ISR/1)	
Италия	10 июля 1986 года	20 октября 1989 года (CEDAW/C/5/Add.62)	Десятая (1991 год)
Ямайка	18 ноября 1985 года	12 сентября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.38)	Седьмая (1988 год)
Япония	25 июля 1986 года	13 марта 1987 года (CEDAW/C/5/Add.48)	Седьмая (1988 год)
Иордания	31 июля 1993 года		
Кения	8 апреля 1985 года	4 декабря 1990 года (CEDAW/C/KEN/1-2)	Двенадцатая (1993 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Кувейт	1 октября 1995 года		
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1982 года		
Латвия	14 мая 1993 года		
Либерия	16 августа 1985 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 июня 1990 года	18 февраля 1991 года (CEDAW/C/LIB/1)	Тринадцатая (1994 год)
		4 октября 1993 года (CEDAW/C/LIB/1/Add.1)	Тринадцатая (1994 год)
Литва	17 февраля 1995 года		
Люксембург	4 марта 1990 года		
Мадагаскар	16 апреля 1990 года	21 мая 1990 года (CEDAW/C/5/Add.65)	
		8 ноября 1993 года (CEDAW/C/5/Add.65/ Rev.2)	Тринадцатая (1994 год)
Малави	11 апреля 1988 года	15 июля 1988 года (CEDAW/C/5/Add.58)	Девятая (1990 год)
Мальдивские Острова	1 июля 1994 года		
Мали	10 октября 1986 года	13 ноября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.43)	Седьмая (1988 год)
Мальта	7 апреля 1992 года		
Маврикий	8 августа 1985 года	23 февраля 1992 года (CEDAW/C/MAR/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Мексика	3 сентября 1982 года	14 сентября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.2)	Вторая (1983 год)
Монголия	3 сентября 1982 года	18 ноября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.20)	Пятая (1986 год)
Марокко	21 июля 1994 года	14 сентября 1994 года (CEDAW/C/MOR/1)	
Намибия	23 декабря 1993 года		
Непал	22 мая 1992 года		
Нидерланды	22 августа 1992 года	19 ноября 1992 года (CEDAW/C/NET/1)	Тринадцатая (1994 год)
		17 сентября 1993 года (CEDAW/C/NET/1/Add.1)	
		20 сентября 1993 года (CEDAW/C/NET/1/Add.2)	
		9 октября 1993 года (CEDAW/C/NET/1/Add.3)	
Новая Зеландия	9 февраля 1986 года	3 октября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.41)	Седьмая (1988 год)
Никарагуа	26 ноября 1982 года	22 сентября 1987 года (CEDAW/C/5/Add.55)	Восьмая (1989 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Нигерия	13 июля 1986 года	1 апреля 1987 года (CEDAW/C/5/Add.49)	Седьмая (1987 год)
Норвегия	3 сентября 1982 года	18 ноября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.7)	Третья (1984 год)
Панама	28 ноября 1982 года	12 декабря 1982 года (CEDAW/C/5/Add.9)	Четвертая (1985 год)
Парагвай	6 мая 1988 года	4 июня 1992 года (CEDAW/C/PAR/1-2) 23 августа 1995 года (CEDAW/C/PAR/1-2/Add.1) 20 ноября 1995 года (CEDAW/C/PAR/1-2/Add.2)	Пятнадцатая (1996 год)
Перу	13 октября 1983 года	14 сентября 1988 года (CEDAW/C/5/Add.60)	Девятая (1990 год)
Филиппины	4 сентября 1982 года	22 октября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.6)	Третья (1984 год)
Польша	3 сентября 1982 года	10 октября 1985 года (CEDAW/C/5/Add.31)	Шестая (1987 год)
Португалия	3 сентября 1982 года	19 июля 1983 года (CEDAW/C/5/Add.21)	Пятая (1986 год)
Республика Корея	26 января 1986 года	13 марта 1986 года (CEDAW/C/5/Add.35)	Шестая (1987 год)
Республика Молдова	31 июля 1995 года		
Румыния	6 февраля 1983 года	14 января 1987 года (CEDAW/C/5/Add.45)	Двенадцатая (1993 год)
Российская Федерация	3 сентября 1982 года	2 марта 1983 года (CEDAW/C/5/Add.12)	Вторая (1983 год)
Руанда	3 сентября 1982 года	24 мая 1983 года (CEDAW/C/5/Add.13)	Третья (1984 год)
Сент-Китс и Невис	25 мая 1986 года		
Сент-Люсия	7 ноября 1983 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1982 года	27 сентября 1991 года (CEDAW/C/STV/1-3)	
Самоа	25 октября 1993 года		
Сенегал	7 марта 1986 года	5 ноября 1986 года (CEDAW/C/5/Add.42)	Седьмая (1988 год)
Сейшельские Острова	4 июня 1993 года		
Сьерра-Леоне	11 декабря 1989 года		
Словакия	27 июня 1994 года		
Словения	5 августа 1993 года	23 ноября 1993 года (CEDAW/C/SVN/1)	
Испания	4 февраля 1985 года	20 августа 1985 года (CEDAW/C/5/Add.30)	Шестая (1987 год)

Государства-участники	Установленные сроки для представления <u>а/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Шри-Ланка	4 ноября 1982 года	7 июля 1985 года (CEDAW/C/5/Add.29)	Шестая (1987 год)
Суринам	31 марта 1994 года		
Швеция	3 сентября 1982 года	22 октября 1982 года (CEDAW/C/5/Add.8)	Вторая (1983 год)
Таджикистан	25 октября 1994 года		
Таиланд	8 сентября 1986 года	1 июня 1987 года (CEDAW/C/5/Add.51)	Девятая (1990 год)
Бывшая югославская Республика Македония	17 февраля 1995 года		
Того	26 октября 1984 года		
Тринидад и Тобаго	11 февраля 1991 года		
Тунис	20 октября 1986 года	17 сентября 1993 года (CEDAW/C/TUN/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Турция	19 января 1987 года	27 января 1987 года (CEDAW/C/5/Add.46)	Девятая (1990 год)
Уганда	21 августа 1986 года	1 июня 1992 года (CEDAW/C/UGA/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Украина	3 сентября 1982 года	2 марта 1983 года (CEDAW/C/5/Add.11)	Вторая (1983 год)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 мая 1987 года	25 июня 1987 года (CEDAW/C/5/Add.52)	Девятая (1990 год)
Объединенная Республика Танзания	19 сентября 1986 года	9 марта 1988 года (CEDAW/C/5/Add.57)	Девятая (1990 год)
Уругвай	8 ноября 1982 года	23 ноября 1984 года (CEDAW/C/5/Add.27)	Седьмая (1988 год)
Венесуэла	1 июня 1984 года	27 августа 1984 года (CEDAW/C/5/Add.24)	Пятая (1986 год)
Вьетнам	19 марта 1983 года	2 октября 1984 года (CEDAW/C/5/Add.25)	Пятая (1986 год)
Йемен	29 июня 1985 года	23 января 1989 года (CEDAW/C/5/Add.61)	Двенадцатая (1993 год)
Югославия	28 марта 1983 года	3 ноября 1983 года (CEDAW/C/5/Add.18)	Четвертая (1985 год)
Заир	16 ноября 1987 года	1 марта 1994 года (CEDAW/C/ZAR/1)	
Замбия	21 июля 1986 года	6 марта 1991 года (CEDAW/C/ZAM/1-2)	Тринадцатая (1994 год)
Зимбабве	12 июня 1992 года		

В. Вторые периодические доклады, которые должны были быть представлены к 2 февраля 1996 года

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a</u> /	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Ангола	17 октября 1991 года		
Антигуа и Барбуда	31 августа 1994 года	21 сентября 1994 года (CEDAW/C/ANT/1-3)	
Аргентина	14 августа 1990 года	13 февраля 1992 года (CEDAW/C/ARG/2)	
Австралия	27 августа 1988 года	24 июля 1992 года (CEDAW/C/AUL/2)	Тринадцатая (1994 год)
Австрия	30 апреля 1987 года	18 декабря 1989 года (CEDAW/C/13/Add.27)	Десятая (1991 год)
Бангладеш	6 декабря 1989 года	23 февраля 1990 года (CEDAW/C/13/Add.30)	Двенадцатая (1993 год)
Барбадос	3 сентября 1986 года	4 декабря 1991 года (CEDAW/C/BAR/2-3)	Тринадцатая (1994 год)
Беларусь	3 сентября 1986 года	3 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.5)	Восьмая (1989 год)
Бельгия	9 августа 1990 года	9 февраля 1993 года (CEDAW/C/BEL/2)	
Белиз	15 июня 1995 года		
Бутан	30 сентября 1986 года		
Боливия	8 июля 1995 года		
Бразилия	2 марта 1989 года		
Болгария	10 марта 1987 года	6 сентября 1994 года (CEDAW/C/BGR/2-3)	
Буркина-Фасо	13 ноября 1992 года		
Канада	9 января 1987 года	20 января 1988 года (CEDAW/C/13/Add.11)	Девятая (1990 год)
Кабо-Верде	3 сентября 1986 года		
Китай	3 сентября 1986 года	22 июня 1989 года (CEDAW/C/13/Add.26)	Одиннадцатая (1992 год)
Чили	6 января 1995 года	9 марта 1995 года (CEDAW/C/CHI/2)	
Колумбия	18 февраля 1987 года	14 января 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3) 2 сентября 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3/ Rev.1)	Тринадцатая (1994 год)
Конго	25 августа 1987 года		
Коста-Рика	4 мая 1991 года		
Куба	3 сентября 1986 года	13 марта 1992 года (CEDAW/C/CUB/2-3) 30 ноября 1995 года (CEDAW/C/CUB/2-3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Кипр	22 августа 1990 года	2 февраля 1994 года	Пятнадцатая (1996 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a</u> /	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Дания	21 мая 1988 года	2 июня 1988 года (CEDAW/C/13/Add.14)	Десятая (1991 год)
Доминика	3 сентября 1986 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1987 года	26 апреля 1993 года (CEDAW/C/DOM/2-3)	
Эквадор	9 декабря 1986 года	28 мая 1990 года (CEDAW/C/13/Add.31)	Тринадцатая (1994 год)
Египет	18 октября 1986 года	19 декабря 1986 года (CEDAW/C/13/Add.2)	Девятая (1990 год)
Сальвадор	18 сентября 1986 года	18 декабря 1987 года (CEDAW/C/13/Add.12)	Одиннадцатая (1992 год)
Экваториальная Гвинея	22 ноября 1989 года	6 января 1994 года (CEDAW/C/GNQ/2-3)	
Эфиопия	10 октября 1986 года	22 апреля 1993 года (CEDAW/C/ETH/1-3) 16 октября 1995 года (CEDAW/C/ETH/1-3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Финляндия	4 октября 1991 года	9 февраля 1993 года (CEDAW/C/FIN/2)	Четырнадцатая (1995 год)
Франция	13 января 1989 года	10 декабря 1990 года (CEDAW/C/FRA/2 и Rev.1)	Двенадцатая (1993 год)
Габон	20 февраля 1988 года		
Германия	9 августа 1990 года		
Гана	1 февраля 1991 года	29 января 1991 года (CEDAW/C/GHA/1-2)	Одиннадцатая (1992 год)
Греция	7 июля 1988 года		
Гренада	29 сентября 1995 года		
Гватемала	11 сентября 1987 года	2 апреля 1991 года (CEDAW/C/GUA/1-2 and Corr.1) 7 апреля 1993 года (CEDAW/C/GUA/1-2/ Amend.1)	Тринадцатая (1994 год) Тринадцатая (1994 год)
Гвинея	8 сентября 1987 года		
Гвинея-Бисау	22 сентября 1990 года		
Гайана	3 сентября 1986 года		
Гаити	3 сентября 1986 года		
Гондурас	2 апреля 1988 года	28 октября 1987 года (CEDAW/C/13/Add.9)	Одиннадцатая (1992 год)
Венгрия	3 сентября 1986 года	29 сентября 1986 года (CEDAW/C/13/ Add.1)	Седьмая (1988 год)
Исландия	18 июля 1990 года	5 мая 1993 года (CEDAW/C/ICE/1-2)	Пятнадцатая (1996 год)
Индонезия	13 октября 1989 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Ирак	12 сентября 1991 года		
Ирландия	22 января 1991 года		
Италия	10 июля 1990 года		
Ямайка	18 ноября 1989 года		
Япония	25 июля 1990 года	21 февраля 1992 года (CEDAW/C/JPN/2)	Тринадцатая (1994 год)
Кения	8 апреля 1989 года	4 декабря 1990 года (CEDAW/C/KEN/1-2)	Двенадцатая (1993 год)
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1986 года		
Либерия	16 августа 1989 года		
Ливийская Арабская Джамахирия	15 июня 1994 года		
Люксембург	4 марта 1994 года		
Мадагаскар	16 апреля 1994 года		
Малави	11 апреля 1992 года		
Мали	10 октября 1990 года		
Маврикий	8 августа 1989 года	23 февраля 1992 года (CEDAW/C/MAR/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Мексика	3 сентября 1986 года	3 декабря 1987 года (CEDAW/C/13/Add.10)	Девятая (1990 год)
Монголия	3 сентября 1986 года	17 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.7)	Девятая (1990 год)
Новая Зеландия	9 февраля 1990 года	3 ноября 1992 года (CEDAW/C/NZE/2) 27 октября 1993 года (CEDAW/C/NZE/2/Add.1)	Тринадцатая (1994 год) Тринадцатая (1994 год)
Никарагуа	26 ноября 1986 года	16 марта 1989 года (CEDAW/C/13/Add.20)	Двенадцатая (1993 год)
Нигерия	13 июля 1990 года		
Норвегия	3 сентября 1986 года	23 июня 1988 года (CEDAW/C/13/Add.15)	Десятая (1991 год)
Панама	28 ноября 1986 года		
Парагвай	6 мая 1992 года	4 июня 1992 года (CEDAW/C/PAR/1-2) 23 августа 1995 года (CEDAW/C/PAR/1-2/Add.1) 20 ноября 1995 года (CEDAW/C/PAR/1-2/Add.2)	Пятнадцатая (1996 год)
Перу	13 октября 1987 года	13 февраля 1990 года (CEDAW/C/13/Add.29)	Четырнадцатая (1995 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>а</u> /	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Филиппины	4 сентября 1986 года	12 декабря 1988 года (CEDAW/C/13/Add.17)	Десятая (1991 год)
Польша	3 сентября 1986 года	17 ноября 1988 года (CEDAW/C/13/Add.16)	Десятая (1991 год)
Португалия	3 сентября 1986 года	18 мая 1989 года (CEDAW/C/13/Add.22)	Десятая (1991 год)
Республика Корея	26 января 1990 года	19 декабря 1989 года (CEDAW/C/13/Add.28 и Corr.1)	Двенадцатая (1993 год)
Румыния	6 февраля 1987 года	19 октября 1992 года (CEDAW/C/ROM/2-3)	Двенадцатая (1993 год)
Российская Федерация	3 сентября 1986 года	10 февраля 1987 года (CEDAW/C/13/Add.4)	Восьмая (1989 год)
Руанда	3 сентября 1986 года	7 марта 1988 года (CEDAW/C/13/Add.13)	Десятая (1991 год)
Сент-Китс и Невис	25 мая 1990 года		
Сент-Люсия	7 ноября 1987 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1986 года	27 сентября 1991 года (CEDAW/C/STV/1-3)	
Сенегал	7 марта 1990 года	23 сентября 1991 года (CEDAW/C/SEN/2 и Amend.1)	Тринадцатая (1994 год)
Сьерра-Леоне	11 декабря 1993 года		
Испания	4 февраля 1989 года	9 февраля 1989 года (CEDAW/C/13/Add.19)	Одиннадцатая (1992 год)
Шри-Ланка	4 ноября 1986 года	29 декабря 1988 года (CEDAW/C/13/Add.18)	Одиннадцатая (1992 год)
Швеция	3 сентября 1986 года	10 марта 1987 года (CEDAW/C/13/Add.6)	Седьмая (1988 год)
Таиланд	8 сентября 1990 года		
Того	26 октября 1988 года		
Тринидад и Тобаго	11 февраля 1995 года		
Тунис	20 октября 1990 года	17 сентября 1993 года (CEDAW/C/TUN/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Турция	19 января 1991 года	7 февраля 1994 года (CEDAW/C/TUR/2)	
Уганда	21 августа 1990 года	1 июня 1992 года (CEDAW/C/UGA/1-2)	Четырнадцатая (1995 год)
Украина	3 сентября 1986 года	13 августа 1987 года (CEDAW/C/13/Add.8)	Девятая (1990 год)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 мая 1991 года	11 мая 1991 года (CEDAW/C/UK/2 и Amend.1)	Двенадцатая (1993 год)

Государства-участники	Установленные сроки для представления <u>а/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Объединенная Республика Танзания	19 сентября 1990 года		
Уругвай	8 ноября 1986 года		
Венесуэла	1 июня 1988 года	18 апреля 1989 года (CEDAW/C/13/Add.21)	Одиннадцатая (1992 год)
Вьетнам	19 марта 1987 года		
Йемен	29 июня 1989 года	8 июня 1989 года (CEDAW/C/13/Add.24 и Amend.1)	Двенадцатая (1993 год)
Югославия	28 марта 1987 года	31 мая 1989 года (CEDAW/C/13/Add.23)	Десятая (1991 год)
Заир	16 ноября 1991 года		
Замбия	21 июля 1990 года	6 марта 1991 года (CEDAW/C/ZAM/1-2)	Тринадцатая (1994 год)

С. Третьи периодические доклады, которые должны были быть представлены к 2 февраля 1996 года

Ангола	17 октября 1995 года		
Антигуа и Барбуда	31 августа 1998 года	21 сентября 1994 года (CEDAW/C/ANT/1-3)	
Аргентина	14 августа 1994 года		
Австралия	27 августа 1992 года		
Австрия	30 апреля 1991 года		
Бангладеш	6 декабря 1993 года	26 января 1993 года (CEDAW/C/BDG/3)	
Барбадос	3 сентября 1990 года	4 декабря 1991 года (CEDAW/C/BAR/2-3)	Тринадцатая (1994 год)
Беларусь	3 сентября 1990 года	1 июля 1993 года (CEDAW/C/BLR/3)	
Бельгия	9 августа 1994 года		
Бутан	30 сентября 1990 года		
Бразилия	2 марта 1993 года		
Болгария	10 марта 1991 года	6 сентября 1994 года (CEDAW/C/BGR/2-3)	
Канада	9 января 1991 года	9 сентября 1992 года (CEDAW/C/CAN/3)	
Кабо-Верде	3 сентября 1990 года		
Китай	3 сентября 1990 года		
Колумбия	18 февраля 1991 года	14 января 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3) 2 сентября 1993 года (CEDAW/C/COL/2-3/ Rev.1)	Тринадцатая (1994 год)

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a</u> /	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Конго	25 августа 1991 года		
Коста-Рика	4 мая 1995 года		
Куба	3 сентября 1990 года	13 марта 1992 года (CEDAW/C/CUB/2-3) 30 ноября 1995 года (CEDAW/C/CUB/2-3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Кипр	22 августа 1994 года		
Дания	21 марта 1992 года	7 мая 1993 года (CEDAW/C/DEN/3)	
Доминика	3 сентября 1990 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1991 года	26 апреля 1993 года (CEDAW/C/DOM/2-3)	
Эквадор	9 декабря 1990 года	23 декабря 1991 года (CEDAW/C/ECU/3)	Тринадцатая (1994 год)
Египет	18 октября 1990 год		
Сальвадор	18 сентября 1990 года		
Экваториальная Гвинея	22 ноября 1993 года		
Эфиопия	10 октября 1990 года	22 апреля 1993 года (CEDAW/C/ETH/1-3) 16 октября 1995 года (CEDAW/C/ETH/1-3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Финляндия	4 октября 1995 года		
Франция	13 января 1993 года		
Габон	20 февраля 1992 года		
Германия	9 августа 1994 года		
Гана	1 февраля 1995 года		
Греция	7 июля 1992 года		
Гватемала	11 сентября 1991 года		
Гвинея	8 сентября 1991 года		
Гвинея-Бисау	22 сентября 1994 года		
Гайана	3 сентября 1990 года		
Гаити	3 сентября 1990 года		
Гондурас	2 апреля 1992 года	31 мая 1991 года (CEDAW/C/HON/3)	Одиннадцатая (1992 год)
Венгрия	3 сентября 1990 года	4 апреля 1991 года (CEDAW/C/HUN/3) 3 ноября 1995 года (CEDAW/C/HUN/3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Исландия	3 июля 1994 года		
Индонезия	13 октября 1993 года		
Ирак	12 сентября 1995 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Ирландия	22 января 1995 года		
Италия	10 июля 1994 года		
Ямайка	18 ноября 1993 года		
Япония	25 июля 1994 года	28 октября 1993 года (CEDAW/C/JPN/3)	Тринадцатая (1994 год)
Кения	8 апреля 1993 года		
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1990 года		
Либерия	16 августа 1993 года		
Мали	10 октября 1994 года		
Маврикий	8 августа 1993 года		
Мексика	3 сентября 1990 года	1 декабря 1992 года (CEDAW/C/MEX/3)	
Монголия	3 сентября 1990 года		
Новая Зеландия	9 февраля 1994 года		
Никарагуа	26 ноября 1990 года	15 октября 1992 года (CEDAW/C/NIC/3)	Двенадцатая (1993 год)
Нигерия	13 июля 1994 года		
Норвегия	3 сентября 1990 года	25 января 1991 года (CEDAW/C/NOR/3)	Четырнадцатая (1995 год)
Панама	28 ноября 1990 года		
Перу	13 октября 1991 года		
Филиппины	4 сентября 1990 года	20 января 1993 года (CEDAW/C/PHI/3)	
Польша	3 сентября 1990 года	22 ноября 1990 года (CEDAW/C/18/Add.2)	Десятая (1991 год)
Португалия	3 сентября 1990 года	10 декабря 1990 года (CEDAW/C/18/Add.3)	Десятая (1991 год)
Республика Корея	26 января 1994 года		
Румыния	6 февраля 1991 года	19 октября 1992 года (CEDAW/C/ROM/2-3)	Двенадцатая (1993 год)
Российская Федерация	3 сентября 1990 года	24 июля 1991 года (CEDAW/C/USR/3)	Четырнадцатая (1995 год)
Руанда	3 сентября 1990 года	18 января 1991 года (CEDAW/C/RWA/3)	Двенадцатая (1993 год)
Сент-Китс и Невис	25 мая 1994 года		
Сент-Люсия	7 ноября 1991 года		
Сенегал	7 марта 1994 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1990 года	27 сентября 1991 года (CEDAW/C/STV/1-3)	
Испания	4 февраля 1993 года		

Государства-участники	Установленные сроки для представления <u>а/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Шри-Ланка	4 ноября 1990 года		
Швеция	3 сентября 1990 года	3 октября 1990 года (CEDAW/C/18/Add.1)	Двенадцатая (1993 год)
Таиланд	8 сентября 1994 года		
Того	26 октября 1992 года		
Тунис	20 октября 1994 года		
Турция	19 января 1995 года		
Уганда	21 августа 1994 года		
Украина	3 сентября 1990 года	31 мая 1991 года (CEDAW/C/UKR/3) 21 ноября 1995 года (CEDAW/C/UKR/3/Add.1)	Пятнадцатая (1996 год)
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	7 мая 1995 года		
Объединенная Республика Танзания	19 сентября 1994 года		
Уругвай	8 ноября 1990 года		
Венесуэла	1 июня 1992 года	8 февраля 1995 года (CEDAW/C/VEN/3)	
Вьетнам	19 марта 1991 года		
Йемен	29 июня 1993 года	13 ноября 1992 года (CEDAW/C/YEM/3)	Двенадцатая (1993 год)
Югославия	28 марта 1991 года		
Заир	16 ноября 1995 года		
Замбия	21 июля 1994 года		
D. <u>Четвертые периодические доклады, которые должны были быть представлены к 2 февраля 1996 года</u>			
Австрия	30 апреля 1995 года		
Барбадос	3 сентября 1994 года		
Беларусь	3 сентября 1994 года		
Бутан	30 сентября 1994 года		
Болгария	10 марта 1995 года		
Канада	9 января 1995 года	2 октября 1995 года (CEDAW/C/CAN/4)	
Кабо-Верде	3 сентября 1994 года		
Китай	3 сентября 1994 года		
Колумбия	18 февраля 1995 года		
Конго	25 августа 1995 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
Куба	3 сентября 1994 года		
Доминиканская Республика	2 октября 1995 года		
Эквадор	9 декабря 1994 года		
Египет	18 октября 1994 года		
Сальвадор	18 октября 1994 года		
Эфиопия	10 октября 1994 года		
Гватемала	11 сентября 1995 года		
Гвинея	8 сентября 1995 года		
Гайана	3 сентября 1994 года		
Гаити	3 сентября 1994 года		
Венгрия	3 сентября 1994 года		
Лаосская Народно- Демократическая Республика	13 сентября 1994 года		
Мексика	3 сентября 1994 года		
Монголия	3 сентября 1994 года		
Никарагуа	26 ноября 1994 года		
Норвегия	3 сентября 1994 года	1 сентября 1994 года (CEDAW/C/NOR/4)	Четырнадцатая (1995 год)
Панама	28 ноября 1994 года		
Перу	13 октября 1995 года		
Филиппины	4 сентября 1994 года		
Польша	3 сентября 1994 года		
Португалия	3 сентября 1994 года		
Румыния	6 февраля 1995 года		
Российская Федерация	3 сентября 1994 года	31 августа 1994 года (CEDAW/C/USR/4)	Четырнадцатая (1995 год)
Руанда	3 сентября 1994 года		
Сент-Люсия	7 ноября 1995 года		
Сент-Винсент и Гренадины	3 сентября 1994 года		
Шри-Ланка	4 ноября 1994 года		
Швеция	3 сентября 1994 года		
Украина	3 ноября 1994 года		
Уругвай	8 ноября 1994 года		
Вьетнам	19 марта 1995 года		
Югославия	28 марта 1995 года		

Государства- участники	Установленные сроки для представления <u>a/</u>	Дата представления	Рассмотрен Комитетом (сессия (год))
<u>Е. Доклады, представленные в виде исключения</u>			
Босния и Герцеговина		1 февраля 1994 года (устный доклад – см. CEDAW/C/SR.253)	Тринадцатая (1994 год)
Хорватия		15 сентября 1994 года (CEDAW/C/CRO/SP.1)	Четырнадцатая (1995 год)
Союзная Республика Югославия (Сербия и Черногория)		2 декабря 1993 года (CEDAW/C/YUG/SP.1) 2 февраля 1994 года (устный доклад – см. CEDAW/C/SR.254)	Тринадцатая (1994 год)

a/ За год до истечения срока Генеральный секретарь предлагает государству-участнику представить свой доклад.